



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi

11-05-2011

Après-midi

Woensdag

11-05-2011

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la fin annoncée des possibilités de réquisitions de la police locale pour remplacer les gardiens de prisons grévistes" (n° 4255) 1

Orateurs: **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de M. Jan Jambon à la ministre de l'Intérieur sur "la non-verbalisation des véhicules immatriculés à l'étranger" (n° 4302) 3

Orateurs: **Jan Jambon**, président du groupe N-VA, **Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "le projet de la ministre d'interdire l'accès aux domaines provinciaux aux jeunes fauteurs de troubles" (n° 4307) 4

Orateurs: **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "l'état d'avancement de la réforme des services de secours et l'urgence de donner un statut aux pompiers volontaires" (n° 4308) 7

Orateurs: **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 9
- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les critères appliqués pour les stress-tests nucléaires" (n° 4448) 9

- M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "les critères appliqués aux stress tests européens" (n° 4556) 9

- M. Peter Vanvelthoven à la ministre de l'Intérieur sur "les critères des stress tests des centrales nucléaires" (n° 4571) 10

Orateurs: **Kristof Calvo, Peter Vanvelthoven, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

Questions jointes de 16
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "la procédure de suspension préventive du chef de corps de Lebbeke-Buggenhout" (n° 4459) 16

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "le délai d'examen du Comité P" (n° 4461) 16

Orateurs: **Karel Uyttersprot, Annemie Turtelboom**, ministre de l'Intérieur

INHOUD

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het nieuws dat de lokale politie voortaan niet meer zou kunnen worden opgeroepen om stakende cipiers te vervangen" (nr. 4255) 1

Sprekers: **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het niet-verbaliseren van voertuigen met buitenlandse nummerplaat" (nr. 4302) 3

Sprekers: **Jan Jambon**, voorzitter van de N-VA-fractie, **Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voornemen van de minister om jonge amokmakers de toegang tot provinciale domeinen te ontzeggen" (nr. 4307) 4

Sprekers: **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stand van zaken met betrekking tot de hervorming van de hulpdiensten en de dringende noodzakelijkheid van een statuut voor de vrijwillige brandweerlieden" (nr. 4308) 7

Sprekers: **Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 9
- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de criteria voor de nucleaire stresstests" (nr. 4448) 9

- de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de criteria voor de Europese stresstests" (nr. 4556) 9

- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de criteria van de stresstests van de kerncentrales" (nr. 4571) 9

Sprekers: **Kristof Calvo, Peter Vanvelthoven, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Samengevoegde vragen van 16
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de procedure tot preventieve schorsing van de korpschef van Lebbeke-Buggenhout" (nr. 4459) 16

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onderzoekstermijn van Comité P" (nr. 4461) 16

Sprekers: **Karel Uyttersprot, Annemie Turtelboom**, minister van Binnenlandse Zaken

Zaken

Questions jointes de	18	Samengevoegde vragen van	18
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "le mandat d'un chef de corps" (n° 4460)	18	- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het mandaat van een korpschef" (nr. 4460)	18
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "le remplacement (temporaire) d'un chef de corps" (n° 4462)	18	- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de (tijdelijke) vervanging van een korpschef" (nr. 4462)	18
<i>Orateurs:</i> Karel Uyttersprot, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Karel Uyttersprot, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "les officiers de liaison de la police intégrée officiant à l'étranger" (n° 4483)	20	Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verbindingsofficieren van de geïntegreerde politie in het buitenland" (nr. 4483)	20
<i>Orateurs:</i> Ben Weyts, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Ben Weyts, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	21	Samengevoegde vragen van	21
- M. Peter Logghe à la ministre de l'Intérieur sur "le traitement des dossiers de calamités de 2009" (n° 4511)	21	- de heer Peter Logghe aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afhandeling van de rampendossiers van 2009" (nr. 4511)	21
- Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la gestion des dossiers par le Fonds des calamités" (n° 4543)	21	- mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afhandeling van de dossiers door het Rampenfonds" (nr. 4543)	21
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Jacqueline Galant, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Intérieur sur "une agression policière violente à Steenokkerzeel" (n° 4557)	25	Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gewelddadige optreden van de politie in Steenokkerzeel" (nr. 4557)	25
<i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "le pécule de vacances du personnel des services de police" (n° 4568)	26	Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het vakantiegeld van het personeel van de politiediensten" (nr. 4568)	26
<i>Orateurs:</i> Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Koenraad Degroote, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "la hausse des vols de carburant en Région bruxelloise" (n° 4572)	27	Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toename van het aantal brandstofdiefstallen in het Brussels Gewest" (nr. 4572)	27
<i>Orateurs:</i> Myriam Delacroix-Rolin, Annemie Turtelboom , ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Myriam Delacroix-Rolin, Annemie Turtelboom , minister van Binnenlandse Zaken	

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 11 MAI 2011

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 11 MEI 2011

Namiddag

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 15.02 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Le développement des questions et interpellations commence à 15.02 heures. La réunion est présidée par M. Siegfried Bracke.

01 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "la fin annoncée des possibilités de réquisitions de la police locale pour remplacer les gardiens de prisons grévistes" (n° 4255)

01 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het nieuws dat de lokale politie voortaan niet meer zou kunnen worden opgeroepen om stakende cipiers te vervangen" (nr. 4255)

01.01 **Jacqueline Galant** (MR): Monsieur le président, madame la ministre, un recours a été introduit devant le Conseil d'État par la ville d'Andenne concernant le remplacement des gardiens de prison en grève par des policiers communaux. La décision définitive n'est pas encore tombée mais l'avis de l'auditeur donnait raison au bourgmestre d'Andenne sur le fait que les réquisitions de policiers par le directeur de la prison à l'occasion de grèves sont tout bonnement illégales. D'après l'auditeur, le directeur de la prison a le pouvoir de requérir la police locale pour assurer le maintien de l'ordre et la sécurité en cas d'émeutes ou de troubles susceptibles de menacer gravement l'ordre public lorsque les moyens et le personnel de l'administration pénitentiaire se révèlent inopérants. Il n'a donc pas le pouvoir de le faire en cas de grève.

Un autre article prévoit que lorsqu'il le juge nécessaire pour la sûreté de l'établissement, le directeur requiert l'assistance de la police locale ou de la gendarmerie mais cet article date de 1971 et aurait été abrogé par l'autre, plus récent. L'auditeur conclut donc son avis en expliquant que si le directeur ne peut pas procéder à de telles réquisitions, le ministre ne le peut pas non plus parce qu'il n'est pas compétent pour le faire dans ce cas-là. Il peut le faire en cas de catastrophe, de sinistre, d'émeute, d'attroupement hostile, de menace grave et imminente contre l'ordre public, lorsque les moyens d'une police locale ne suffisent pas aux fins de maintenir ou de rétablir l'ordre public mais le ministre n'est pas compétent pour requérir la police locale en vue du maintien de l'ordre et de la sécurité dans les prisons. Ce pouvoir revient au directeur de la prison ou à son délégué.

Le ministre ne peut pas déléguer à un directeur par le biais d'un arrêté ministériel le pouvoir de requérir les forces de police aux fins de

01.01 **Jacqueline Galant** (MR): De stad Andenne heeft bij de Raad van State beroep aangetekend met betrekking tot de vervanging van stakende cipiers door leden van de gemeentepolitie. Hoewel er nog geen definitieve uitspraak werd gedaan, is de auditeur alvast van oordeel dat de inzet van politieagenten door de gevangenisdirecteur onwettig is. De gevangenisdirecteur zou immers bevoegd zijn om de lokale politie te rekwireren teneinde de orde en de veiligheid te bewaren, in geval van oproer of onlusten die de openbare orde kunnen bedreigen, wanneer de middelen en het personeel van het gevangeniswezen ontoereikend zijn, maar niet in geval van een staking.

Kan u de mogelijke gevolgen van het door de stad Andenne aangetekende beroep toelichten?

maintenir la sécurité dans son établissement puisque le ministre ne dispose pas lui-même de ce pouvoir. Madame la ministre, cela fait longtemps qu'on vous interpelle au sujet des grèves des agents pénitentiaires, de ces réquisitions de la police locale et des conséquences sur le bon fonctionnement des zones de police. L'avis du Conseil d'État pourrait apporter une réponse définitive à toute cette discussion et à la question du service minimum que beaucoup de partis dont le MR réclament.

Je poserai la même question au ministre de la Justice. À l'heure actuelle, pouvez-vous nous en dire plus sur le recours introduit par la commune d'Andenne et ses possibles conséquences?

01.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chère collègue, j'ai pris connaissance de l'avis de l'auditeur et je suis ravie de constater qu'il partage mon point de vue. L'auditeur fonde son raisonnement sur l'incompétence du directeur de prison pour réquisitionner. L'auditeur ne procède pas à l'examen des moyens, estimant qu'ils ne sont pas susceptibles de conduire à une annulation plus étendue. Je préfère néanmoins attendre l'arrêt définitif du Conseil d'État avant de me livrer à d'autres commentaires.

Certes, je suis en faveur de l'instauration d'un service minimum pour les gardiens de prison. Les grèves dans les prisons ont, en effet, de lourdes conséquences en termes de capacité pour la police intégrée. En plus, tel que confirmé par le comité de la prévention de la torture, les policiers ne sont pas formés pour les remplacer et leur présence risque de créer un climat de tension vis-à-vis des personnes qu'ils ont arrêtées.

En 2010, 6 099 policiers de la police fédérale et des renforts HyCap, c'est-à-dire des agents provenant d'autres zones, ont dû venir en appui lors des grèves dans les prisons. À ceux-ci, il faut encore ajouter une partie des agents de la police locale des communes dans lesquelles les prisons se situent. Leur nombre précis n'a pas été répertorié de façon centralisée, mais l'on estime à plus de 7 000 le nombre d'agents mobilisés lors des grèves dans les prisons en 2010.

La juste proportion entre le droit de grève et l'exécution du travail normal de la police n'est pas respectée, surtout que les agents de police ne disposent pas de la formation. C'est la raison pour laquelle j'ai refusé, l'hiver dernier, de réquisitionner des policiers pour assurer les tâches des gardiens grévistes. Les policiers étaient déjà très occupés à gérer les problèmes de circulation à cause de la neige et engagés dans les contrôles dans les rues commerçantes en cette période de fin d'année et de soldes.

Je réitère mon soutien d'instaurer au plus vite un service minimum dans les prisons. Cela pourra assurer un juste équilibre entre le droit de grève et le bon déroulement de l'organisation à l'intérieur des murs des prisons. Des préavis de grève seront notamment utilisés. De cette manière, la police pourra, le cas échéant, mieux se préparer. J'espère également que le service minimum permettra aux policiers de ne plus devoir se rendre dans les prisons pour assurer les tâches de gardien de prison et leur permettra d'assurer leurs tâches policières, à savoir le maintien de l'ordre public.

01.03 Jacqueline Galant (MR): Madame la ministre, je vous

01.02 Minister Annemie Turtelboom: Ik heb kennisgenomen van het standpunt van de auditeur en ik stel met tevredenheid vast dat hij mijn overtuiging deelt. De auditeur stoelt zijn redenering op het feit dat de gevangenisdirecteur niet bevoegd is om politiepersoneel te rekwireren. Ik verkies evenwel het definitieve arrest af te wachten alvorens deze aangelegenheid verder te becommentariëren.

Ik ben voorstander van een minimumdienstverlening voor de cipiers. Stakingen in gevangenissen hebben immers zware gevolgen voor de geïntegreerde politie. Politieagenten worden bovendien niet voor die taak opgeleid en hun aanwezigheid in de gevangenis kan tot spanningen leiden met de gedetineerden die door hen werden aangehouden. Het aantal agenten dat in 2010 tijdens stakingen in de gevangenissen werd ingezet, wordt geraamd op meer dan 7 000. Het evenwicht tussen het stakingsrecht en de uitvoering van het normale politiewerk is zoek. Daarom heb ik afgelopen winter geweigerd politieagenten te rekwireren om de taken van de stakende cipiers over te nemen.

01.03 Jacqueline Galant (MR):

remercie pour votre réponse. Je suis vraiment interpellée par les chiffres que vous citez: 6 099 policiers en renfort plus les agents des polices locales. Cela signifie qu'il faut prendre ce dossier à bras-le-corps. D'ailleurs, j'interpellerai votre collègue, Mme Inge Vervotte, car je pense que les décisions relatives à l'établissement d'un service minimum dans les prisons doivent émaner de son département. Cependant, ce service devrait être étendu aux différents services publics, étant donné les problèmes de gestion et d'opérationnalité dans les zones de police à la suite de ces grèves, notamment dans les prisons.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van de heer Jan Jambon aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het niet-verbaliseren van voertuigen met buitenlandse nummerplaat" (nr. 4302)

02 Question de M. Jan Jambon à la ministre de l'Intérieur sur "la non-verbalisation des véhicules immatriculés à l'étranger" (n° 4302)

02.01 Jan Jambon (N-VA): Mevrouw de minister, wij hebben vernomen dat de politie, vooral in Brussel, nalaat om foutparkeerders met een buitenlandse nummerplaat te verbaliseren. Het gaat dan vooral over wagens uit Roemenië, Bulgarije, Wit-Rusland en andere, zogenaamde ex-Oostbloklanden. Men doet dat niet, omdat het volgens de agenten niet de moeite loont om die overtreders te beboeten, omdat het toch moeilijk blijkt om de gegevens te achterhalen en te vervolgen. Het minste wat men kan zeggen, is dat die toestand een discriminatie inhoudt ten opzichte van autobestuurders uit eigen land of uit landen die de gegevens wel doorspelen.

Bent u op de hoogte van de toestand? Welke maatregelen zult u nemen om een gelijke behandeling van Belgische en buitenlandse overtreders te garanderen? Is er al nagedacht om dergelijke wagens te immobiliseren door bijvoorbeeld het aanbrengen van een wielklem? Na het innen van de boete zou die wagen dan worden vrijgegeven.

02.02 Minister Annemie Turtelboom: Het verbaliseren van buitenlandse voertuigen is op het ogenblik enkel mogelijk indien zij in welbepaalde Europese landen zijn ingeschreven. Het betreft voertuigen ingeschreven in Nederland, Duitsland, Frankrijk, Denemarken en Zwitserland. Bij een voertuig ingeschreven in een ander land, kan enkel wanneer de overtreder ter plaatse wordt aangetroffen, tot identificatie en onmiddellijke inning van de boete worden overgegaan.

Het uitwisselen van de gegevens over kentekennummerplaten is een materie die op Europees niveau wordt behandeld. Zodra het Eucaris-communicatienetwerk operationeel wordt, zou een uitwisseling kunnen plaatsvinden. Door substantiële verschillen in de databases van de verschillende landen is een harmonisatie niet op korte termijn te realiseren.

In de tijdelijke immobilisering van een voertuig is weliswaar voorzien in de verkeerswet, maar ter zake zijn er nog geen uitvoeringsbesluiten genomen. Zonder uitvoeringsbesluiten is het voor de politiediensten alsnog niet mogelijk om op wettelijke wijze de wielklem aan te wenden wanneer de bestuurder niet bekend of aanwezig is. Het nemen van de

Ik zal minister Vervotte ondervragen, want volgens mij moeten de beslissingen in verband met het instellen van een minimumdienstverlening in de gevangenissen van haar departement uitgaan. Die minimumdienstverlening zou moeten worden uitgebreid tot alle overheidsdiensten.

02.01 Jan Jambon (N-VA): En cas de stationnement illégal, la police ne verbaliserait pas les automobilistes munis d'une plaque minéralogique étrangère et, en particulier, ceux qui proviennent des pays de l'ancien bloc de l'Est en raison de la difficulté de retrouver leurs coordonnées et de les poursuivre.

Quelles mesures la ministre pense-t-elle adopter afin de garantir l'égalité de traitement entre les contrevenants belges et étrangers? Placer un sabot ne constituerait-il pas une solution?

02.02 Annemie Turtelboom, ministre: Il n'est possible de verbaliser les véhicules étrangers que s'ils sont immatriculés aux Pays-Bas, en Allemagne, en France, au Danemark et en Suisse. En ce qui concerne les autres pays, on ne peut établir de procès-verbal que si le contrevenant est intercepté sur place et, dans ce cas, une perception immédiate peut être appliquée.

Cette matière est gérée au niveau européen. Dès que le réseau de communication Eucaris sera opérationnel, nous pourrions échanger des données avec d'autres pays européens. Les banques de données des divers pays étant trop différentes, une harmonisation

besluiten valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Mobiliteit. Enkel in geval van een inbeslagname of in het geval van een weigering om het consignatiebedrag te betalen dat vastgelegd is voor een buitenlander die niet wenst in te gaan op de betaling via onmiddellijke inning, is het leggen van de wielklem mogelijk, aangezien in die gevallen wettelijk in de immobilisering is voorzien.

à court terme est irréalisable.

La loi sur la circulation routière autorise la pose d'un sabot, mais les arrêtés d'exécution nécessaires pour ce faire font encore défaut. Cette compétence relève du secrétaire d'État à la Mobilité. Un sabot ne peut être posé qu'en cas de saisie ou si la personne étrangère refuse de s'acquitter immédiatement de l'amende.

02.03 Jan Jambon (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor het antwoord. Als ik het goed begrijp, ligt de bal in het kamp van de staatssecretaris voor Mobiliteit wat het gebruik van de wielklemmen betreft. Wij zullen onze vraag tot de persoon in kwestie richten.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "le projet de la ministre d'interdire l'accès aux domaines provinciaux aux jeunes auteurs de troubles" (n° 4307)

03 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het voornemen van de minister om jonge amokmakers de toegang tot provinciale domeinen te ontzeggen" (nr. 4307)

03.01 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, madame la ministre, à la suite des incidents survenus le 25 avril dernier, vous avez pris des mesures visant à interdire l'accès de certains domaines, notamment provinciaux, à des auteurs de troubles. Apparemment, vous vous calquez un peu sur les conditions d'accès en vigueur dans les stades de football.

Madame la ministre, mes questions sont dès lors assez concrètes. Comment le système que vous envisagez fonctionnera-t-il d'un point de vue technique? Quelle serait sa base légale? Où serait-il d'application? J'entends parler des domaines provinciaux et des parcs d'attractions privés. Envisagez-vous d'autres déclinaisons comme les piscines, les musées ou d'autres infrastructures?

Vous avez évoqué une comparaison avec les interdictions de stade. Pourriez-vous me rappeler brièvement comment fonctionne le système d'interdiction dans les stades? Comment l'interdiction d'accès aux domaines provinciaux serait-elle contrôlée et par qui? Quels faits donneraient-ils lieu à une interdiction? Qui serait responsable pour déterminer que tel jeune ne peut plus avoir accès à un domaine provincial et que tel autre ne doit pas être puni? Quelle serait la procédure d'interdiction? Faudrait-il une décision de justice pour justifier une interdiction? Combien de temps une interdiction d'accès durerait-elle? Quelles seraient les règles à l'égard de la prescription des interdictions?

Outre les incidents du parc de Hofstade, avez-vous des statistiques quant au nombre d'incidents similaires? Sur le fond, la comparaison avec le système en application dans les stades de football est-elle adéquate? Le profil de ces jeunes auteurs de troubles n'est généralement pas le même que celui des hooligans. Estimez-vous

03.01 Jacqueline Galant (MR): Naar aanleiding van de incidenten van 25 april jongstleden heeft u besloten om amokmakers de toegang tot bepaalde provinciale domeinen te ontzeggen, zoals dat nu in de voetbalstadions gebeurt voor hooligans.

Hoe zou dat systeem werken? Wat zou de wettelijke grondslag ervan zijn? Zou het ook van toepassing zijn in de zwembaden, musea en andere voorzieningen?

Hoe werkt het systeem in de stadions? Hoe zou het toegangsverbod voor de provinciale domeinen gecontroleerd worden en door wie? Voor welke feiten zou er een verbod opgelegd worden? Wie zou bepalen wie toegang krijgt en wie niet? Zou er daarvoor een gerechtelijke beslissing vereist zijn? Hoe lang zou het toegangsverbod geldig blijven? Welke verjaringsregels zouden ervoor gelden?

Beschikt u over statistieken met betrekking tot vergelijkbare incidenten? Gaat de vergelijking met

qu'il faille les considérer de la même façon et leur imposer une réglementation aussi répressive, voire stigmatisante, sachant qu'en privant ces jeunes d'activités physiques ou récréatives, on les isole un peu plus et on renforce leur éventuelle rancœur contre la société?

Le problème ne viendrait-il pas plutôt d'un manque d'infrastructures récréatives? La plupart du temps, lorsqu'il y a des incidents, on constate qu'ils sont le fait de groupes de jeunes qui ne sont pas du coin et débarquent en masse de grandes villes où ils ne disposent pas de structures de loisirs dans lesquelles ils peuvent dépenser leur énergie de manière positive. Chaque été, on constate le même phénomène dans les parcs d'attractions ou à la côte belge.

03.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chère collègue, les événements récents qui se sont produits au domaine de Hofstade ne sont pas des cas isolés. Chaque année, les domaines récréatifs doivent faire face à des nuisances et à de l'insécurité.

Sur la base des procès-verbaux rédigés par la police fédérale et locale, ces trois dernières années, les trois types d'infractions les plus courantes commises dans les domaines reconnus comme parcs récréatifs, parcs d'attractions ou parcs de loisirs sont: vols et extorsions, violences contre la propriété et infractions contre l'intégrité physique. La plupart des vols sont commis sans violence. Il s'agit surtout de vols de bicyclettes, des vols à la tire et des vols dans ou autour des voitures.

Les atteintes contre l'intégrité physique concernent surtout des coups et des blessures mais aussi des attentats à la pudeur et des viols.

Si vous désirez un aperçu plus détaillé, je peux vous fournir les statistiques.

Mes services ont travaillé ces derniers mois avec les services de police, les exploitants des domaines récréatifs, les sociétés de transport public au développement de pistes préventives et réactives pour augmenter la sécurité dans et autour des domaines récréatifs. Nous pensons par exemple à un bon échange d'informations entre la police locale et la police fédérale et entre les zones de police.

À ce sujet, un autre travail a déjà été envoyé aux services de police début avril. Il s'agit de propositions de modifications dans l'aménagement des domaines: une bonne fermeture et une surveillance caméra; une bonne gestion des files d'attente et la séparation entre les entrées et les sorties; l'élargissement des compétences des gardes champêtres afin qu'ils puissent également circuler dans les domaines récréatifs et faire les constatations nécessaires en vue d'imposer des amendes administratives; enfin des interdictions d'entrer dans ces domaines.

À court terme, cela pourrait se faire via le règlement interne propre à chaque domaine récréatif. Celui ou celle qui ne respecte pas les règles internes du domaine ne pourra plus y accéder dans le futur. Cette exclusion contractuelle se fait en application de l'article 1183 du Code civil et sous-entend que les deux contractants, à savoir l'exploitant et le visiteur se mettent d'accord sur les règles à suivre. Ces règles doivent bien entendu être portées à la connaissance des visiteurs et doivent donc être affichées de façon visible.

het systeem in de voetbalstadions op? Moeten die jongeren op dezelfde manier worden aangepakt als hooligans? Men loopt immers het risico dat hun mogelijke wrok tegen de maatschappij nog zal worden versterkt als ze niet mogen deelnemen aan recreatieve activiteiten.

03.02 Minister Annemie Turtelboom: Wat in Hofstade gebeurd is, is geen alleenstaand geval. De jongste drie jaar kwamen diefstal en afpersing, gewelddadige misdrijven tegen eigendom en misdrijven tegen de lichamelijke integriteit het vaakst voor. Ik kan u statistieken bezorgen.

Mijn diensten hebben de afgelopen maanden op een aantal denksporen gewerkt met het oog op een verbetering van de veiligheid (informatie-uitwisseling tussen de lokale en de federale politie en tussen de politiezones onderling). Begin april werden de politiediensten voorstellen overgezonden met betrekking tot een aanpassing van de inrichting (degelijke afsluiting en camerabewaking, beheer van de wachtrijen, verruiming van de bevoegdheden van de veldwachters).

In eerste instantie zou elk domein in zijn huishoudelijk reglement kunnen stipuleren en met affiches kenbaar maken dat wie de regels niet naleeft, in de toekomst geen toegang zal krijgen tot het domein (ontbinding van de verbintenis op grond van artikel 1183 van het Burgerlijk Wetboek). Door middel van de eID kan op de uitsluitingen worden toegezien. Mijn diensten hebben de uitbaters gisteren een concreet voorbeeld van een ontbindende voorwaarde voorgesteld, die als grondslag kan dienen voor een uitsluiting; indien de centra informatie moeten uitwisselen of er een gegevensbank moet worden aangelegd, zullen er

Par le biais de la carte d'identité eID, on peut vérifier si la personne est exclue ou pas. Afin de soutenir les domaines récréatifs dans cette démarche, mes services ont présenté hier aux exploitants des domaines un exemple concret d'une clause de dissolution qui peut servir de base à une exclusion. Je pense toutefois qu'à long terme, il faudra aller encore plus loin et que cette initiative doit aussi prévoir une base juridique afin de garantir plus de stabilité et d'harmonie et afin de prévenir un effet de glissement d'un domaine à l'autre.

Lorsqu'une personne se comporte mal dans un domaine récréatif, il faut également faire en sorte qu'elle ne puisse plus se rendre dans un domaine durant une période définie.

Une base juridique est donc certainement nécessaire si nous souhaitons que les centres d'éducation s'échangent des informations ou si nous souhaitons disposer d'informations au sein d'une banque de données centralisée.

Concrètement, plusieurs pistes peuvent être suivies. Nous pouvons élargir un article de la nouvelle loi communale en y ajoutant une nouvelle sanction administrative communale, à savoir l'exclusion. Nous pourrions aussi rédiger une loi similaire à la loi football, dans laquelle figurent quatre types d'interdiction de stade: la première est l'interdiction de stade civile imposée soit par le club, soit par la fédération sportive coordinatrice, et valable respectivement pour ce stade ou ce club, ou pour tous les stades de Belgique. La deuxième est l'interdiction de stade administrative imposée par la cellule football de mes services. La troisième est l'interdiction de stade judiciaire, infligée soit comme peine principale, soit comme condition, durant l'instruction pénale, dans le respect et le suivi des mesures procédurales y afférentes. Enfin, il existe une interdiction de stade administrative ou judiciaire, prise comme mesure de sécurité imposée immédiatement par les services de police au contrevenant, avec notification des faits et audition de l'intéressé.

Ces pistes sont actuellement analysées par mon administration. Dans tous les cas, nous tiendrons compte de vos questions et de vos inquiétudes.

En ce qui concerne le champ d'application, nous visons pour l'instant des domaines récréatifs. Cependant, ce genre de dispositif est une porte ouverte et l'on ne peut exclure que le texte s'applique également à d'autres types de lieux.

Je souhaite toutefois attirer votre attention sur le fait que les exploitants de domaines récréatifs sont libres de décider de participer ou non au système. En d'autres termes, il ne s'agira pas d'une obligation. Cependant, l'exploitant qui a régulièrement affaire à des auteurs de troubles sera, je pense, enchanté de cette initiative.

Je suis totalement convaincue qu'une approche intégrée de la problématique est absolument nécessaire. Lors de la réunion de concertation avec les exploitants de domaines et les services de police, les participants ont abondamment échangé des indications précieuses, des idées et des exemples concrets.

Dans le cadre de l'élaboration d'une politique de sécurité intégrée à

op longue termijn verdere stappen nodig zijn en zal er voor een rechtsgrond moeten worden gezorgd.

Er worden verschillende denkpijsten onderzocht: een uitbreiding van de gemeentewet of een wet die vergelijkbaar is met de voetbalwet, waarin er vier soorten stadionverbod worden onderscheiden.

Men kan niet uitsluiten dat zo'n tekst ook van toepassing is op andere plaatsen. Het staat de exploitanten vrij om al dan niet in het systeem te stappen.

Een geïntegreerde aanpak is hoogst noodzakelijk. Tijdens de overlegvergadering met de exploitanten en de politie werden er heel veel ideeën en concrete voorbeelden uitgewisseld. Ik heb mijn diensten opgedragen om tegen volgende zomer een basishandleiding met good practices op te stellen.

Repressieve maatregelen alleen zullen het probleem niet oplossen. Een goed beleid impliceert voldoende recreatiemogelijkheden, alsook preventie.

long terme, j'ai chargé mes services d'élaborer un *toolbox* ou un manuel de base de ces bonnes pratiques. Je souhaiterais que celui-ci soit prêt pour l'été prochain. Des mesures préventives et répressives y figureront.

Bien qu'il existe des possibilités sur le plan répressif, il convient de prévoir un encadrement adéquat, en concertation avec les autorités locales et régionales. Les mesures isolées ne peuvent avoir d'effets à long terme. La répression seule ne règlera pas le problème posé par ces jeunes. Une bonne politique implique une offre suffisante de possibilités récréatives pour nos jeunes, ainsi qu'un volet de prévention.

03.03 Jacqueline Galant (MR): Je remercie Mme la ministre pour cette réponse très complète. Le manuel de bonnes pratiques sera certainement très intéressant mais pour éviter le déplacement de jeunes de centre en centre et de commune en commune, il serait bon, comme votre cabinet y réfléchit, de se doter d'une base juridique uniforme pour tout le territoire belge ou par province, avec des circulaires par commune. Si on n'harmonise pas les réglementations, les problèmes risquent de se déplacer. C'est une question importante mais il faut absolument uniformiser la réglementation. Je suis demandeuse d'une réflexion dans ce domaine. Si des groupes de travail se constituent, je m'inscrirai dans cette démarche pour éviter ces troubles de cohabitation.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Jacqueline Galant à la ministre de l'Intérieur sur "l'état d'avancement de la réforme des services de secours et l'urgence de donner un statut aux pompiers volontaires" (n° 4308)

04 Vraag van mevrouw Jacqueline Galant aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de stand van zaken met betrekking tot de hervorming van de hulpdiensten en de dringende noodzakelijkheid van een statuut voor de vrijwillige brandweerlieden" (nr. 4308)

04.01 Jacqueline Galant (MR): Madame la ministre, le statut des pompiers volontaires – je ne reprendrai pas l'entièreté des cas des différentes communes – fait l'objet d'incohérences juridiques par rapport aux décisions prises. Ainsi, le tribunal de Dinant prend-il des décisions différentes de celui de Nivelles. L'imbroglio juridique va jusqu'à troubler le Conseil d'État. Les pompiers d'Aywaille ont notamment été considérés comme statutaires avec les mêmes droits que les pompiers professionnels par la haute juridiction, parce que leur situation était réglementée par des arrêtés royaux, qui sont, aux yeux du droit, supérieurs aux contrats d'engagement. Cette dispersion est nettement palpable au sein de nos différentes juridictions.

Madame la ministre, vous avez deux recours, deux interprétations entre lesquelles l'assemblée générale du Conseil d'État va devoir trancher afin d'établir une jurisprudence. En attendant, la contradiction de ces décisions renforce l'insécurité juridique autour de la situation de ces volontaires et la menace budgétaire qu'elle fait peser sur les autorités communales. Il importe de clarifier la situation au plus tôt. Certes, le gouvernement est en affaires courantes et la situation n'est pas évidente à régler pour vous.

Pour l'heure, ces pompiers volontaires disposent d'un contrat d'engagement valable cinq ans. Leurs interventions sont rémunérées

03.03 Jacqueline Galant (MR): Het idee van een *good practice guide* is een lovenswaardig initiatief. Ik pleit er evenwel voor dat er zou worden nagedacht over een harmonisatie van de juridische grondslag, voor het hele grondgebied of per provincie, teneinde een waterbedeffect te voorkomen.

04.01 Jacqueline Galant (MR): De verschillende rechtscolleges nemen tegenstrijdige beslissingen met betrekking tot het statuut van de vrijwillige brandweerlieden. De vraag is of ze nu wel of geen statutaire personeelsleden zijn (met dezelfde rechten als de beroepsbrandweerlieden), aangezien hun situatie geregeld wordt door middel van koninklijke besluiten, die juridisch gezien primeren op arbeidsovereenkomsten.

De algemene vergadering van de Raad van State zal moeten uitmaken welke van de twee interpretaties gevolgd zal moeten worden. In de tussentijd versterken de tegenstrijdige uitspraken de rechtsonzekerheid in verband met de situatie van die vrijwillige brandweerlieden en de dreigende

au même barème que les pompiers professionnels, à ceci près qu'aucune cotisation ne leur est versée pour leur pécule de vacances ou leur pension. Et s'ils sont mobilisés à leur domicile ou en caserne sans intervenir, ils ne sont pas payés.

La loi du 15 mai 2007 doit permettre de donner un statut aux pompiers volontaires, mais les arrêtés d'application n'ont toujours pas été pris depuis quatre ans et ils ne sont pas près de l'être. Aussi longtemps que dureront les affaires courantes, il n'y a guère d'espoir que la situation se débloque. Il y a pourtant urgence. Aussi, madame la ministre, comment vous situez-vous par rapport à ces différents arrêts qui tombent et qui créent une réelle insécurité juridique pour l'ensemble de ces pompiers volontaires, soit 12 500 hommes sur le terrain?

04.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chère collègue, les pompiers volontaires bénéficient actuellement d'un statut *sui generis*. Ils sont engagés sur la base d'une décision de l'autorité communale, ce qui les place dans une position statutaire pour une durée déterminée.

En ce qui concerne la rémunération des prestations des pompiers volontaires, je peux vous confirmer que les périodes de garde en caserne sont considérées comme des prestations et doivent donc être indemnisées au même titre que les autres prestations. Mes services ne manquent pas d'interpeller les autorités communales lorsqu'ils constatent des irrégularités à cet égard.

En revanche, les périodes d'astreinte durant lesquelles les pompiers volontaires sont rappelables sont considérées comme de simples périodes de disponibilité pendant lesquelles aucune prestation n'est effectuée. Ces périodes ne donnent donc pas droit, en tant que telles, à une indemnisation.

C'est ce principe qui a été mis à mal par quelques jugements récents. Toutefois, cette jurisprudence est loin d'être constante et diverses procédures en appel sont actuellement en cours.

Comme je vous l'annonçais après la prise de connaissance du jugement de Dinant du mois de janvier, mes services ont préparé un texte réglementaire relatif à la durée des diverses prestations des pompiers volontaires. Ainsi, dans un objectif de clarification à l'attention des communes, ces textes apportent des précisions quant aux prestations des pompiers volontaires qui doivent être indemnisées à 100 % et celles pour lesquelles la commune est libre de fixer une indemnisation et le montant de celle-ci. Ce texte fait

begrotingsproblemen voor de gemeentebesturen.

De vrijwillige brandweerlieden beschikken momenteel over een arbeidsovereenkomst van vijf jaar. Hun interventies worden vergoed volgens dezelfde barema's als die van de beroepsbrandweerlieden, met als enige verschil dat ze geen vakantiegeld of pensioenbijdragen krijgen. Als ze opgeroepen worden maar geen interventie doen, worden ze niet betaald.

Op grond van de wet van 15 mei 2007 moet er een statuut voor de vrijwillige brandweerlieden kunnen worden gecreëerd, maar de uitvoeringsbesluiten werden nog altijd niet uitgevaardigd. Een en ander is echter dringend. Hoe staat u tegenover de verschillende uitspraken die grote rechts-onzekerheid creëren voor de 12 500 vrijwillige brandweerlieden?

04.02 Minister Annemie Turtelboom: De vrijwillige brandweerlieden hebben een *sui generis*-statuut. Ze worden in dienst genomen door het gemeentebestuur, dat ze voor een bepaalde duur als statutaire personeelsleden tewerkstelt.

Wat de bezoldiging van hun arbeidsprestaties betreft, moeten de wachtdiensten in de kazerne op dezelfde manier vergoed worden als de andere arbeidsprestaties. Als er onregelmatigheden worden vastgesteld, nemen mijn diensten dienaangaande contact op met de gemeentelijke overheden. De perioden waarin de vrijwillige brandweerlieden opgeroepen kunnen worden, zijn gewone beschikbaarheidsperioden waarin er geen enkele arbeidsprestatie wordt geleverd. Ze geven geen recht op vergoeding.

Dat principe kwam op losse schroeven te staan door een aantal recente rechterlijke uitspraken. Die rechtspraak is echter allesbehalve eenduidig en wordt

actuellement l'objet d'une concertation avec les Régions.

Pour ce qui concerne la réforme dans le cadre de l'élaboration du nouveau statut qui sera applicable aux pompiers volontaires et professionnels après la mise en œuvre effective des zones de secours prévues par la loi du 15 mai 2007 sur la sécurité civile, de nombreuses réunions sont organisées entre mon administration et des membres des services d'incendie pour tenir compte des spécificités du terrain. Ainsi, ont déjà fait l'objet de discussions la sélection, le stage et la nomination des pompiers.

Toutefois, la finalisation de ce statut uniforme est actuellement impossible en raison de la période d'affaires courantes.

aangevochten. Mijn diensten hebben een regelgevende tekst opgesteld betreffende de duur van de arbeidsprestaties van de vrijwillige brandweerlieden. Er wordt met de Gewesten overlegd over die tekst.

Er worden tal van vergaderingen georganiseerd in verband met het nieuwe statuut van de vrijwillige brandweerlieden en de beroepsbrandweerlieden na de implementatie van de hulpverleningszones zoals bedoeld in de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid. Het is evenwel onmogelijk om dat eenvormige statuut in te voeren vanwege de periode van lopende zaken.

04.03 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse.

Madame la ministre, je me réjouis d'apprendre que des concertations sont organisées avec les Régions. En effet, j'avais le sentiment que le comité de concertation ne se réunissait plus pour discuter de questions aussi essentielles que celle dont il est question.

Cela dit, j'ai conscience des problèmes créés par cette période d'affaires courantes. Mais dès que le prochain gouvernement aura été installé, il devra s'atteler prioritairement à cette question du statut des volontaires. En effet, ces derniers attendent depuis longtemps. De plus, la situation actuelle crée des insécurités juridiques, que ce soit au niveau fédéral ou au niveau des communes. Ces dernières ont d'ailleurs peur des surprises qu'elles pourraient avoir au niveau budgétaire.

04.03 Jacqueline Galant (MR): Het verheugt me dat er met de Gewesten overlegd wordt.

Zodra er een nieuwe regering is, zal die werk moeten maken van de kwestie van het statuut voor de vrijwillige brandweerlieden, want die wachten al lang op zo een statuut. De situatie creëert bovendien rechtsonzekerheid, zowel op federaal niveau als voor de gemeenten. De gemeenten zijn trouwens bang voor budgettaire tegenvallers.

Je vous remercie de bien vouloir tenir ce dossier à l'œil, en espérant que vous occuperez la même fonction lors du prochain gouvernement afin que vous puissiez immédiatement vous pencher sur ce dossier très important.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de criteria voor de nucleaire stresstests" (nr. 4448)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de criteria voor de Europese stresstests" (nr. 4556)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de criteria van de stresstests van de kerncentrales" (nr. 4571)

05 Questions jointes de

- M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les critères appliqués pour les stress-tests nucléaires" (n° 4448)
- M. Kristof Calvo à la ministre de l'Intérieur sur "les critères appliqués aux stress tests européens" (n° 4556)

- M. Peter Vanvelthoven à la ministre de l'Intérieur sur "les critères des stress tests des centrales nucléaires" (n° 4571)

05.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, Ik heb daarnet, uit collegialiteit, via een sms aan collega Schiltz gevraagd om naar hier te komen.

Mevrouw de minister, mijn vraag gaat over de stresstests, een thema waarover wij in deze commissie en in de plenaire vergadering al een aantal keren van gedachten hebben gewisseld.

Na de vreselijke gebeurtenissen in Fukushima, die blijkbaar nog steeds aan de gang zijn – ik heb net het bericht ontvangen dat er een bijkomend lek dreigt – werd door de ministers van Energie op Europees niveau beslist om dergelijke tests te organiseren.

Er werd even over gebakkeleid hoe en door wie de criteria zouden worden vastgelegd. In eerste instantie werd een voorstel geformuleerd door de WENRA, de West-Europese agentschappen en regulatoren samen.

Sinds de verspreiding van dat eerste voorstel van criteria, heb ik uiteraard nog maar weinig enthousiaste reacties gezien vanuit groene hoek en vanwege milieuorganisaties, maar evenmin vanuit CDU-hoek, niet meteen de meest progressieve hoek als het gaat over energie. De EU-commissaris voor Energie, de heer Oettinger, tot voor kort een zeer groot voorstander van nucleaire energie, heeft immers duidelijk laten weten dat het WENRA-voorstel niet oké is.

Mijn vragen gaan initieel over dat voorstel. Wat staat er nu te gebeuren? Er is morgen een belangrijk moment wanneer ENSREG zich over de criteria buigt. Het is niet onbelangrijk om in deze fase een aantal vragen te stellen in afwachting van een meer diepgaand parlementair debat over de stresstests.

Mevrouw de minister, wat zijn de modaliteiten van de stresstest zoals door WENRA voorgesteld? Staan er in dat voorstel nieuwe criteria, bijkomende aspecten, nieuwe zaken, anders dan de huidige veiligheidstests, bijvoorbeeld naar aanleiding van de tienjaarlijkse revisies?

Welke aandachtspunten schuift het FANC in deze fase naar voren?

Zal de test zich enten op de principes van de probabilistische veiligheidsanalyse? Er zijn twee scholen, de klassieke deterministische analyse enerzijds en de probabilistische veiligheidsanalyse anderzijds.

Worden in het voorstel van WENRA voorlopig alleen de risico's verbonden aan natuurfenomenen meegenomen? Quid dan wat betreft terroristische dreiging, een vliegtuiginslag of piraterij in de informatica?

Is er al duidelijkheid over de gevolgen van een negatieve stresstest? Leidt een negatieve stresstest per definitie tot een onmiddellijke sluiting? Welk voorstel circuleert ter zake? Wat is onze positie in de onderhandelingen?

05.01 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Après les effroyables événements de Fukushima, les ministres européens de l'Énergie ont décidé de procéder à des tests de résistance. Toutefois, le choix des critères auxquels ces tests devront répondre sème déjà la zizanie en leur sein. Une proposition a été formulée par la WENRA, l'association des régulateurs nucléaires d'Europe occidentale.

Quelle est exactement la teneur de cette proposition? En quoi diffère-t-elle des tests de sûreté qui sont actuellement effectués lors des révisions décennales? Quels points méritent une attention particulière, selon l'AFCN? Les principes de l'analyse probabiliste de sécurité serviront-ils de fondement à ces tests de résistance? Seuls les risques que comportent les phénomènes naturels sont-ils intégrés dans la proposition de la WENRA ou les risques d'un attentat terroriste, d'un impact d'avion ou d'un piratage informatique y sont-ils par exemple intégrés également? Un test de résistance négatif débouche-t-il par définition sur une fermeture immédiate? Quelle position notre pays adopte-t-il à ce sujet? Quels effets ces tests produiront-ils à l'échelle de la Belgique?

Binnen welke termijn verwacht u resultaten? Hoe ziet u als voorlopig nog bevoegd minister de afloop van de tests en de gevolgen daarvan op Belgisch niveau? U weet dat onze fractie een aantal voorstellen ter zake heeft. Helaas hebben wij geen absolute meerderheid, dus peil ik ook naar uw mening ter zake.

05.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik wil voortbouwen op wat door de heer Calvo werd aangedragen. Wij zitten midden in de discussie over de criteria van de stresstests. Daarover hebben wij al een paar keer van gedachten kunnen wisselen, en nu wordt het stilaan tijd dat het Parlement weet welk standpunt België op de verschillende fora zal verdedigen en verkondigen.

Zoals wij vandaag geïnformeerd zijn, wordt er in het WENRA-voorstel gefocust op een heel beperkte lijst van criteria, waarin het vooral gaat over de zware natuurfenomenen. Ik heb echter begrepen dat de commissaris voor Energie, de heer Oettinger, gisteren klare taal heeft gesproken, in die zin dat voor hem de criteria opgenomen in het WENRA-voorstel zonder meer onvoldoende zijn en dat hij dit voorstel nooit zal ondertekenen. Nog liever zou hij zijn mandaat aan de Raad teruggeven.

Voor de sp.a-fractie is het duidelijk dat de criteria zoals ze nu zijn opgesomd, te beperkt zijn. Dit is onvoldoende.

Mevrouw de minister, graag zou ik van u het volgende vernemen.

Ten eerste, heeft de regering ondertussen een standpunt bepaald ten opzichte van het WENRA-voorstel? Welk standpunt is dat dan?

Ten tweede, welke gevolgen worden er verbonden aan de stresstests? Zoals daarnet reeds door mijn collega werd aangehaald, is een en ander op dit ogenblik redelijk vrijblijvend en komt het voorstel erop neer dat de lidstaten uiteindelijk doen wat zij willen. Dienaangaande zou ik het standpunt van de Belgische regering willen vernemen. Wat zal de Belgische regering zelf doen? Welk standpunt wenst België op het Europees niveau te verdedigen?

Ten derde, er is nu een resolutie, die wij binnenkort zullen bespreken. Op welke manier meent u het Parlement te kunnen betrekken – te moeten betrekken, wat ons betreft – bij het standpunt dat door de Belgische regering op Europees niveau zal worden verdedigd?

05.03 Minister Annemie Turtelboom: De besluitvorming op Europees niveau over de draagwijdte van de stresstests voor kerncentrales is nog niet afgerond. De vergadering van de ministers van Energie op 3 mei in Hongarije was van informele aard. De stresstests stonden toen nog niet op de agenda.

WENRA heeft een voorstel uitgewerkt dat zich inderdaad beperkt tot ongevallenscenario's die worden uitgelokt door natuurlijke fenomenen zoals aardbevingen, overstromingen en barre weersomstandigheden. WENRA heeft het voorstel op de eigen website bekendgemaakt voor publiek commentaar, zodat er rond het voorstel geen enkele geheimzinnigheid bestaat.

Een vertegenwoordiger van het FANC heeft deelgenomen aan de

05.02 Peter Vanvelthoven (sp.a): La proposition de la *Western European Nuclear Regulators' Association* (WENRA) en matière de tests de résistance ne comporte qu'une très courte liste de critères liés, pour l'essentiel, aux catastrophes naturelles. Pour nous, tout comme pour le commissaire européen Oettinger, ces critères sont insuffisants.

Quelle est la position du gouvernement sur la proposition de la WENRA? Quelles conséquences sont liées aux tests de résistance? Actuellement, il n'y a guère de contraintes. Que compte faire la Belgique? Quelle position notre pays défendra-t-il au niveau européen? De quelle manière le Parlement sera-t-il associé à la définition de la position belge?

05.03 Annemie Turtelboom, ministre: Le processus de prise de décision au niveau européen concernant le test de résistance nucléaire est toujours en cours. Lors de la réunion du 3 mai 2011, le test de résistance ne figurait toujours pas à l'ordre du jour.

La proposition de la WENRA se limite en effet aux scénarios d'accidents en cas de catastrophe naturelle. Cette question fera l'objet de discussions au sein du

vergadering van de WENRA-werkgroep in Helsinki. Het voorstel zal op 12 en 13 mei worden besproken in de ENSREG, waar de experts van de zevenentwintig lidstaten hun inbreng zullen doen. Ook het FANC zal op die vergadering vertegenwoordigd zijn. Daarna zal de Europese Ministerraad het definitieve, laatste woord hebben.

Sommige lidstaten hebben erop aangedrongen om de scoop uit te breiden naar ongevalsituaties uitgelokt door menselijke handelingen zoals vliegtuigcrashes en gasontploffingen. WENRA stelt voor om de evaluatie te beperken tot ongevalsituaties die zo dicht mogelijk aansluiten bij de gebeurtenissen in Fukushima.

Een belangrijk onderdeel van de analyse zal trouwens ook geldig zijn voor andere ongevalscenario's die zouden worden uitgelokt door menselijke handelingen. Er wordt immers uitgegaan van het opeenvolgend verlies van alle veiligheidsfuncties, ongeacht hun oorzaak, natuurramp, industriële ramp of een doelbewuste aanslag, en ongeacht hun waarschijnlijkheid.

De benadering zal essentieel deterministisch van aard zijn en niet probabilistisch. Men beeldt zich in dat de extreme gebeurtenis zich voordoet en dat vervolgens alle aanwezige veiligheidssystemen, het ene na het andere, falen. Men vertrekt dus niet van het gegeven dat er maar een kleine kans is dat het gebeurt.

Een definitief standpunt over het al dan niet aanvullen van de test met nationale elementen zullen wij pas nemen nadat de Europese besluitvorming is afgerond.

Er is altijd een mogelijkheid om wat van het Europees niveau komt, ook op ons niveau aan te vullen. Zo hebben wij al beslist dat wij de stresstests in ons land sowieso zullen doen, terwijl het op Europees vlak een vrijwillige beslissing is.

Ik heb ook al gezegd dat ik de stresstest zal doen voor alle nucleaire installaties, waaronder het SCK en IRE, terwijl men het op Europees vlak beperkt tot de nucleaire centrales zelf. Er is dus ook een mogelijkheid om indien nodig de tests die van Europa komen, aan te vullen.

Ik heb er al meermaals voor gepleit om in een later stadium ook uit te breiden naar onder andere de nucleaire installaties. In elk geval zouden de operatoren circa vier maanden de tijd krijgen om hun dossier in te dienen bij de nationale veiligheidsautoriteit, waarna die in twee maanden tijd zijn beoordeling moet maken. Dat brengt ons naar december van dit jaar. Op 9 december zou de Europese Commissie op basis van de nationale evaluatierapporten een verslag uitbrengen aan de Europese Veiligheidsraad.

Wat de gevolgen van de stresstests voor de nucleaire centrales betreft, zijn er vier scenario's mogelijk, zoals ik een paar weken geleden in de plenaire vergadering heb gezegd. Ofwel moeten de centrales onmiddellijk gesloten worden, omdat de centrales of de nucleaire installaties niet voldoen, ofwel worden ze tijdelijk gesloten en moeten er ondertussen noodzakelijke verbeteringen gebeuren, ofwel moeten er aanpassingen gebeuren maar kan de installatie open blijven, ofwel is alles in orde en kan ze open blijven. Ik heb altijd gezegd dat ik rigoreus die vier pistes zal bewandelen naargelang van

Groupe des régulateurs européens de la sûreté nucléaire. L'AFCN, qui avait déjà participé précédemment à la réunion de l'association WENRA, assistera également à cette réunion. Il reviendra ensuite au Conseil des ministres européens de prendre la décision finale. Certains États membres demandent instamment l'élargissement de la proposition de la WENRA à des situations d'accidents dont l'origine est humaine, comme les crash aériens ou les explosions de gaz.

Dans tous les cas, une partie importante de cette analyse s'appliquera à toute une série de scénarios d'accidents. Lors des tests, on suit en effet une vision déterministe: on prend comme point de départ des pertes successives de toutes les fonctions de sécurité, quelle qu'en soit la cause ou la probabilité.

Une fois que l'Europe aura adopté une position définitive en la matière, nous déciderons de l'éventualité d'un élargissement des tests, consistant à prendre également en compte des éléments nationaux. Quoi qu'il en soit, notre pays effectuera bien des tests de résistance bien que l'Europe laisse à chaque État membre la liberté d'organiser ou non ces tests. En outre, nous testerons toutes les installations nucléaires. La proposition européenne se limite aux centrales.

Les opérateurs disposeraient de quatre mois pour déposer leurs dossiers auprès de l'autorité de sécurité nationale, qui dispose de deux mois pour rendre son évaluation. Le 9 décembre, la Commission européenne devrait rendre son rapport au Conseil de sécurité européen sur la base des rapports d'évaluation nationaux.

Le test de résistance peut déboucher sur quatre scénarios: la fermeture immédiate de la centrale; la fermeture temporaire pour y

het resultaat van de stresstest. U kunt het mij natuurlijk niet kwalijk nemen dat ik daarover op dit ogenblik nog geen uitspraak kan doen. Als ik dat nu deed, dan zou die stresstest natuurlijk niet meer nodig zijn.

De terroristische dreiging in het algemeen en die voor de nucleaire installaties in het bijzonder wordt permanent geëvalueerd door het OCAD op basis van informatie van binnenlandse en buitenlandse inlichtingen- en steundiensten. Naar aanleiding van de dood van Osama bin Laden, bijvoorbeeld, heeft het OCAD momenteel geen aanwijzingen dat de dreiging zou zijn toegenomen wat het Belgische grondgebied betreft. Het FANC heeft de nucleaire sector hiervan op de hoogte gebracht, maar heeft toch gevraagd om extra waakzaam te zijn.

Wat de vijf personen betreft die werden opgepakt bij de kerncentrale in de UK, zij hebben blijkbaar niets te zien met enig terroristisch incident. Zij werden ondertussen reeds in vrijheid gesteld en worden ook nergens van verdacht.

De fysieke beveiliging van de nucleaire installaties vormt een belangrijk aandachtspunt van het FANC. De regering heeft recent verschillende initiatieven genomen, vorige week nog in de commissie, om het wettelijk en reglementair kader te verstevigen met het oog op een betere beveiliging van de nucleaire installaties. Er is niet alleen de veiligheid, er is natuurlijk ook gewoon de beveiliging van de nucleaire installatie zelf. Op 29 april heeft de Ministerraad op mijn voorstel nog drie KB's goedgekeurd die ondertussen voor advies aan de Raad van State werden overgemaakt. De besluiten geven uitvoering aan een recente wet die op 18 april in het *Belgisch Staatsblad* is verschenen. Vorige week was bovendien het wetsontwerp in verband met de betere beveiliging van de kritieke infrastructuur in ons land, waaronder de elektrische infrastructuur rond de kerncentrales, in de Kamer aan de orde.

Het Parlement kan bij de discussie worden betrokken via de parlementaire vragen en via de subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid. Als men de betrokkenheid op een andere manier verder vorm wil geven in de toekomst, dan heb ik daarmee geen enkel probleem. Ik meen echter dat ik tot nu toe alle mogelijke transparantie heb gegeven in het Parlement. Ik zal dat ook blijven doen, omdat ik de stresstest veel te belangrijk vind. Zolang we echter geen echt concreet aangenomen voorstel hebben vanuit Europa, zijn de mogelijkheden natuurlijk beperkt. We zullen hier ongetwijfeld op terugkomen wanneer Europa haar ei heeft gelegd.

apporter des améliorations indispensables; la réalisation d'adaptations indispensables alors que la centrale reste opérationnelle; aucune adaptation parce que tout est en ordre. Je m'en tiendrai rigoureusement à ces quatre possibilités à la suite des tests.

La menace terroriste sur les installations nucléaires est évaluée en permanence par l'OCAM, qui ne dispose d'aucune indication selon laquelle la menace a augmenté après la mort de Ben Laden. L'AFCN a néanmoins conseillé une vigilance accrue au secteur nucléaire. Les cinq personnes arrêtées au Royaume-Uni ont été libérées dans l'intervalle. Elles n'avaient manifestement aucun lien avec un attentat terroriste.

La protection des installations nucléaires est particulièrement importante pour l'AFCN. La semaine dernière, nous avons encore pris des initiatives au sein de cette commission afin de renforcer le cadre légal pour la protection. Le 29 avril 2011, le Conseil des ministres a aussi adopté trois arrêtés royaux, qui ont été transmis au Conseil d'État. Il faut par ailleurs évoquer la proposition de loi relative à une meilleure protection des infrastructures critiques, examinée la semaine dernière à la Chambre.

Le Parlement est associé au débat par le biais des questions parlementaires et au sein de la sous-commission Sécurité nucléaire. Je continuerai en tout cas à veiller à un maximum de transparence mais nous ne pourrions véritablement avancer que lorsque les instances européennes auront pris une décision.

05.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mevrouw de minister, dank u voor uw antwoord. Een vrij cynisch iemand zei me over de stresstest dat het vrij voorspelbaar was dat die niet goed zou zijn, maar dat hij niet had gedacht dat het zo erg zou zijn. Het ging over het WENRA-voorstel, waarvan u niet verrassend – het FANC maakt er nu eenmaal deel van uit – daarnet het volgende zei: “Onze vertegenwoordigers van het FANC hebben deelgenomen aan de vergaderingen van

05.04 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): L'AFCN a participé aux réunions sur la proposition de la WENRA et avait donc l'occasion d'orienter la proposition.

WENRA bij het opstellen van dat voorstel." Op dat moment heeft België dus de kans gehad te wegen op de criteria.

05.05 Minister **Annemie Turtelboom**: Wij zijn daar met 27.

05.05 **Annemie Turtelboom**,
ministre: Ces réunions
rassemblent 27 participants.

05.06 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Inderdaad, maar mijn vraag luidde welke punten België daar naar voren heeft geschoven. Ik heb dat in uw antwoord niet erg gespecificeerd gezien. Moet ik daaruit afleiden dat België een vrij afwachtende houding aanneemt in dezen en de anderen rond de tafel de pen laat vasthouden om te komen tot wat wij vandaag zien op de website van WENRA? Of kunt u mij vertellen wat de man of de vrouw van het FANC in Helsinki is gaan vertellen en wat hij naar voren geschoven heeft?

05.06 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): La ministre n'a pas été très précise sur les propositions avancées par la Belgique. Dois-je en conclure que notre pays adopte une position d'attente et laisse aux autres participants le soin de décider?

05.07 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, de heer Calvo wil zelf altijd de dingen interpreteren. Ik begin de systematiek van de vragen en antwoorden van de heer Calvo al door te hebben. Hij maakt altijd de suggestie: "U denkt dit." Nadien mag men dan zeggen wat men wil...

05.07 **Annemie Turtelboom**,
ministre: M. Calvo adore se livrer à des interprétations et à des suggestions. Je déclare simplement que j'impose la réalisation de tests de résistance dans notre pays dans toutes les installations nucléaires, même si l'Union européenne ne l'exige pas. Nos tests de résistance doivent être les plus sévères et les plus rigoureux possibles. Nous ne pouvons en effet prendre aucun risque dans le domaine de la sécurité nucléaire.

Kijk gewoon naar mijn gedrag de jongste dagen. De stresstests waren niet verplicht op Europees niveau. Ik heb ze onmiddellijk verplicht gemaakt. Zij zijn alleen voor kerncentrales. Ik heb ze onmiddellijk uitgebreid tot alle nucleaire installaties.

Maak u dus geen zorgen, mijnheer Calvo. U mag vooral denken wat er in uw hoofd zit. In mijn hoofd zit er dat we zo rigoreus en zo streng mogelijk zullen zijn wat de stresstests betreft, want inzake nucleaire veiligheid wil niemand enig risico nemen, zeker geen bevoegde minister.

05.08 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): Ik heb niet de ambitie te herinterpreteren wat u denkt. Ik probeer gewoon als Parlements lid akte te nemen van uw verklaringen en van de maatregelen die de diensten onder uw voogdij uitvoeren. Alle slogans ten spijt – u zegt bijna met trillende stem dat de nucleaire veiligheid u na aan het hart ligt – is het op momenten als dit, wanneer het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle aanschuift aan de tafel van WENRA, dat men de daad bij het woord moet voegen. Ik twijfel eraan of dat wel voldoende gebeurt. Als u vandaag niet aangeeft met welk lijstje u naar WENRA bent gestapt, groeit die twijfel alleen maar.

05.08 **Kristof Calvo** (Ecolo-Groen!): La réunion de la WENRA était l'occasion parfaite de joindre le geste à la parole. Si la ministre ne me dévoile pas la liste de souhaits présentés par l'AFCN à cette réunion, il est naturel que j'aie des doutes. J'ose espérer que le commissaire européen ne fléchira pas et opposera un refus catégorique à un test de résistance qu'il jugerait largement insuffisant. J'espère également que la Belgique donnera l'exemple.

Wat de resolutie en ons voorstel om ter zake een parlementair debat te houden betreft, is het al vrij laat. Morgen wordt een belangrijk moment. Ik ben heel benieuwd of de Europese commissaris voet bij stuk zal houden. Als dat zo is, hoop ik dat ons land daar een voorbeeld aan neemt en radicaal neen zegt tegen een stresstest die onvoldoende is. Dan bewijst u echt dat u de nucleaire veiligheid belangrijk vindt.

La ministre pourrait s'inspirer des propositions formulées par notre groupe politique au sein de la sous-commission pour la Sécurité nucléaire. C'est traditionnellement l'analyse déterministe qui est appliquée et nous demandons que l'analyse de la sûreté probabiliste soit également prise en considération. Nous pensons que c'est la

In afwachting van de parlementaire bespreking volgende week in de subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid, waaraan u misschien kunt deelnemen, mevrouw de minister, hoop ik dat de punten die onze fractie naar voren schuift, u wat kunnen inspireren en tot actie aanzetten.

De probabilistische veiligheidsanalyse wordt voorlopig niet gevolgd. Leg ze alstublieft op tafel. Ze staat los van de levensduurdiscussie, die voorlopig niet het standpunt van de regering is. Probeer ter zake bij te sturen.

Chambre des représentants qui doit trancher en dernière instance.

Wie zal inzake het proces uiteindelijk de knoop doorhakken? Voor ons moet dat de Kamer van volksvertegenwoordigers zijn.

Laat de groene voorstellen ter zake dus de inspiratie zijn. In voorkomend geval zal ik minder interpreteren, minder twifelen en meer met uw antwoorden tevreden zijn.

05.09 Peter Vanvelthoven (sp.a): Mevrouw de minister, ik wil u geen woorden in de mond leggen. Ik maak mij echter wél zorgen.

05.09 Peter Vanvelthoven (sp.a): La ministre parle de transparence mais quelle est en fin de compte la position du gouvernement belge?

U hebt de mond vol van transparantie. De enige vraag die vandaag voorligt, is echter wat het standpunt van de Belgische regering is.

05.10 Minister Annemie Turtelboom: Mijn standpunt is heel duidelijk.

05.10 Annemie Turtelboom, ministre: Mon point de vue est clair.

05.11 Peter Vanvelthoven (sp.a): Uw standpunt is helemaal niet duidelijk. U hebt verklaard dat u het breder wil zien. Hier ligt echter de vraag voor wat belangrijk is (...)

05.11 Peter Vanvelthoven (sp.a): La ministre n'est absolument pas claire à ce sujet. Quelles instructions l'AFCN a-t-elle reçues du gouvernement belge? Quelle est la position de notre pays à l'échelon européen?

(Het geluid van een gsm weerklinkt)
(Une sonnerie de gsm retentit)

Welke instructies heeft het FANC van de Belgische regering meegekregen? Over die vraag hebt u tijdens uw tien minuten durende uitleg met geen woord gerept.

Ik wil vandaag van u horen of er door de Belgische regering richtlijnen aan het FANC zijn meegegeven. Welk standpunt zal op Europees niveau door de Belgische regering worden verdedigd?

05.12 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Zal het FANC morgen niet enkel natuurproblemen op tafel leggen? Mevrouw de minister, dat is een heel eenvoudige vraag. Zal het FANC al dan niet de handschoen van de probabilistische veiligheidsanalyse opnemen?

05.12 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): L'AFCN évoquera-t-elle également d'autres problèmes que des problèmes naturels demain, ainsi que l'analyse de sécurité probabiliste?

05.13 Minister Annemie Turtelboom: Ik heb tot nu toe nog nooit een minimalistische invulling van de nucleaire veiligheid gemaakt.

05.13 Annemie Turtelboom, ministre: Ma conception de la sécurité nucléaire n'est pas minimaliste.

05.14 Peter Vanvelthoven (sp.a): De vraag is wat het standpunt van de Belgische regering is. De vraag is toch klaar en duidelijk.

05.15 Minister Annemie Turtelboom: Mijn antwoord is ook klaar en duidelijk. De dag dat ik van een dergelijke, minimalistische invulling het bewijs lever, komt u maar terug.

05.16 Peter Vanvelthoven (sp.a): Ofwel hebt u aan het FANC richtlijnen meegegeven en wenst u ze niet aan het Parlement mede te

05.16 Peter Vanvelthoven (sp.a): Soit le Parlement ne peut

delen, maar hou dan op over transparantie; ofwel hebt u aan het FANC geen richtlijnen meegegeven, maar zeg dan gewoon dat u geen richtlijnen hebt meegegeven. Het zou echter schandalig zijn, mocht de Belgische regering in een dermate belangrijk debat geen richtlijnen aan het FANC meegeven, om op Europees niveau de Belgische stem, die inzake kernenergie toch niet niks is, te laten weerklinken.

pas connaître les directives adressées à l'AFCN – et il n'est dans ce cas nullement question de transparence – soit il n'y a tout simplement aucune directive, ce qui serait tout simplement scandaleux.

Mijnheer de voorzitter, de conclusie is duidelijk.

05.17 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Mevrouw de minister, u vraagt om aan te tonen dat u de nucleaire veiligheid niet belangrijk acht. Dat is eigenlijk niet erg moeilijk. U hebt daarvan vandaag het bewijs geleverd. U geeft geen enkele richtlijn mee voor de discussie morgen. We wachten af. Tegelijkertijd zijn de stresstests en de nucleaire veiligheid echter wel wat ons zal redden. Dat heeft de les van Fukushima ons geleerd.

05.17 Kristof Calvo (Ecolo-Groen!): Il est clair qu'aucune directive n'a été rédigée. La ministre attend. La sécurité nucléaire ne fait pas partie de ses priorités.

De **voorzitter**: Mijnheer Calvo, u hebt uw vragen gesteld en het antwoord is gegeven.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de procedure tot preventieve schorsing van de korpschef van Lebbeke-Buggenhout" (nr. 4459)

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de onderzoekstermijn van Comité P" (nr. 4461)

06 Questions jointes de

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "la procédure de suspension préventive du chef de corps de Lebbeke-Buggenhout" (n° 4459)

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "le délai d'examen du Comité P" (n° 4461)

06.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, deze vragen zijn van een totaal andere orde.

De politiezone Lebbeke-Buggenhout is in een onverkwikkelijke zaak betrokken. Wij willen ons niet baseren op wat de pers daarover schrijft, maar toch wel een aantal zaken naar voren brengen.

De leiding van de politiezone Lebbeke-Buggenhout is zoals overal in handen van een korpschef. Een aantal gebeurtenissen krijgen nogal wat aandacht in de regio. Zo werd de korpschef gehoord als getuige in een dossier in de nasleep van een moordzaak. Het korps van Lebbeke-Buggenhout bestaat uit 55 politiemensen en er rijzen nu nogal wat vragen vanuit diverse hoek of de korpschef in de gegeven omstandigheden nog goed kan functioneren, of hij nog beschikt over het vertrouwen van zijn korps, of hij nog het nodige gezag heeft en of hij nog leiding kan geven.

Ik denk dat de zone Lebbeke-Buggenhout een nieuwe malaise kan missen. Reeds in het verleden was er een duidelijke tweestrijd tussen de burgemeesters van Buggenhout en Lebbeke. Dit was zelfs van dien aard dat de provinciegouverneur tussenbeide diende te komen.

Elke verdachte geniet het voordeel van de twijfel en de gerechtelijke instanties – in het bijzonder het Comité P die ter zake een opdracht heeft gekregen – moeten hun werk kunnen doen. Met het oog op een

06.01 Karel Uyttersprot (N-VA):

La zone de police de Lebbeke-Buggenhout est impliquée dans une affaire fâcheuse. Le chef de corps est entendu comme témoin dans le cadre d'un dossier ouvert à la suite d'un meurtre. La question se pose de savoir si cet homme est encore en mesure d'exercer sa fonction correctement dans de telles circonstances.

Quelle est l'autorité compétente qui pourrait éventuellement suspendre préventivement le chef de corps? Si c'est le collège de police, un problème se pose, car les bourgmestres de Lebbeke et de Buggenhout siègent au sein de ce collège et ils sont en conflit. Et du reste, le chef de corps lui-même y siège aussi.

Le conseil communal de Buggenhout a adressé à la ministre une

sereen verloop van het onderzoek en een degelijk functioneren van het korps hebben wij een aantal vragen over de beoordeling en het goed functioneren van het korps, de korpschef en de politiezone zelf.

Wie is de bevoegde overheid om de korpschef eventueel preventief te schorsen? Heeft de politieraad ter zake een adviestaak? Is dit de taak van het politiecollege? Dit college bestaat uit de burgemeesters van Lebbeke en Buggenhout waar die dualiteit reeds bestaat. Ook de desbetreffende korpschef maakt deel uit van dit college. Of heeft ook het college van burgemeester en schepenen daarin een rol te spelen? Er is door de gemeenteraad van Buggenhout, een van de twee gemeenten uit de politiezone, een motie aan u gericht die bijna unaniem – op een stem na – werd goedgekeurd door de gemeenteraad van Buggenhout.

In Lebbeke is het anders gesteld. Worden die beslissingen genomen in consensus of bij meerderheid? Met in het achterhoofd de permanente onenigheid tussen beide leden, stel ik mij de vraag hoe dit in de toekomst verder moet functioneren.

Mijn tweede vraag, mijnheer de voorzitter, ligt een beetje in dezelfde lijn. Het parket van Dendermonde heeft het Comité P belast met een onderzoek. De korpschef werd gehoord in de hierboven aangehaalde zaak. Het slachtoffer in de moordzaak bleek een al dan niet ex-vriendin te zijn van de korpschef. Collega Jan Van Esbroeck heeft u hierover reeds een vraag gesteld. U hebt daarop geantwoord dat u het onderzoek van het Comité P zou afwachten vooraleer u als bevoegd minister zou optreden.

Ik heb ter zake volgende vragen. Wordt er in het onderzoek van het Comité P ook ingegaan op andere, vorige klachten op andere echelons? Ik weet bijvoorbeeld dat er ook een zaak aanhangig is gemaakt bij de arbeidsrechtbank. Wordt van het Comité P verwacht dat het zijn onderzoek binnen een bepaalde tijd afwerkt? Ik stel deze vraag omdat wij volgens mij de onzekerheid in het korps best kunnen missen.

06.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Zoals u weet, werd op verzoek van het parket van Dendermonde het Comité P gelast met het onderzoek naar de korpschef van de politiezone Buggenhout-Lebbeke. Het is een strikt gerechtelijke procedure. Als minister van Binnenlandse Zaken ben ik uiteraard niet bevoegd om in die materie te interveniëren.

Ik ben dan ook niet op de hoogte binnen welke tijdspanne het Comité P verwacht wordt om zijn onderzoek af te ronden. In antwoord op een eerdere vraag heb ik reeds aangegeven dat wij best eerst de afloop van het strafonderzoek afwachten. Op het moment dat het parket van Dendermonde van oordeel is dat de feiten waarvoor het gevat is, een tuchtprocedure rechtvaardigen, moet het, in het raam van de omzendbrief COL4/2003, mij hiervan in kennis brengen. Ik zal na inzage de feiten analyseren en vervolgens oordelen of die al dan niet in aanmerking komen voor een tuchtstraf.

De voorlopige schorsing impliceert dat aan het personeelslid tijdelijk een verbod wordt opgelegd om zijn ambt uit te oefenen, in afwachting van het strafrechtelijk en/of tuchtrechtelijk onderzoek. De voorwaarde om die ordemaatregel op te leggen, is de onverenigbaarheid van de

motion sur cette affaire qui a été adoptée à l'unanimité moins une voix. À Lebbeke, les avis sont partagés. Les décisions sont-elles prises à la majorité au sein du collège?

Le parquet de Termonde a chargé le Comité P d'ouvrir une enquête. Le chef de corps a été entendu dans le cadre d'une affaire dans laquelle sa prétendue ou non ancienne compagne est la victime. D'autres plaintes introduites antérieurement à d'autres échelons sont-elles également prises en considération dans le cadre de l'enquête du Comité P? Dans quel délai, le Comité P devra-t-il avoir clôturé l'enquête?

06.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: À la demande du parquet de Termonde, le Comité P a été chargé d'une enquête relative au chef de corps de la zone de police Buggenhout-Lebbeke. Il s'agit d'une procédure strictement judiciaire dans laquelle je ne puis intervenir. J'ignore quand l'enquête sera terminée et je ne peux donc rien faire de plus qu'attendre. Si le parquet estime qu'une sanction disciplinaire s'impose, il m'en informera et j'examinerai alors le dossier.

À la suite de la suspension provisoire, le chef de corps ne peut temporairement pas exercer sa fonction, et ce dans l'intérêt du bon fonctionnement du service. La

aanwezigheid van de korpschef met het belang en de goede werking van de dienst.

De verantwoordelijkheid voor die beslissing ligt bij het politiecollege, dat ingevolge de tuchtwet ter zake bevoegd is voor de personeelsleden van de lokale politie. De wijze van beraadslaging van het politiecollege wordt geregeld door de wet op de geïntegreerde politie, die bepaalt dat de besluiten van het college bij meerderheid van de stemmen worden genomen. Elke burgemeester beschikt over een aantal stemmen, naar evenredigheid van de minimumpolitiedotatie die zijn gemeente in de zone inbrengt. Het politiecollege kan enkel beraadslagen en besluiten wanneer de meerderheid van de stemmen is vertegenwoordigd.

06.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Mevrouw de minister, zoals u weet, bestaat er een dualiteit, aangezien het college maar bestaat uit twee gemeenten, Lebbeke en Buggenhout, wat een aantal gevolgen heeft. Welk belang kan er dan gehecht worden aan de motie van de gemeenteraad van Buggenhout?

06.04 Minister Annemie Turtelboom: Het is finaal het politiecollege dat daarover beslist. Er kan een motie zijn van een van de twee gemeenten, maar het formele orgaan is het politiecollege, met de voorzitter van de politieraad. Dit geldt voor de ordemaatregel. De tuchtprocedure zit bij mij. Daar hebben wij inzage gevraagd in het gerechtelijk dossier. Ik kan als minister van Binnenlandse Zaken geen ordemaatregel opleggen. Dat komt toe aan het politiecollege.

responsabilité de cette décision relève du collège de police. Les délibérations au sein de ce collège sont régies par la loi sur la police intégrée qui dispose que les décisions sont prises à la majorité de voix.

06.03 Karel Uyttersprot (N-VA): Le collège n'est composé que de deux communes. Quelle importance attacher dès lors à la motion du collège des bourgmestre et échevins de Buggenhout?

06.04 Annemie Turtelboom, ministre: L'une des deux communes peut adopter une motion mais le collège de police prend la décision finale relative à la mesure d'ordre. Je suis compétente pour la procédure disciplinaire et j'ai dès lors demandé de pouvoir consulter le dossier judiciaire. Je ne peux néanmoins prendre aucune mesure d'ordre.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het mandaat van een korpschef" (nr. 4460)
- de heer Karel Uyttersprot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de (tijdelijke) vervanging van een korpschef" (nr. 4462)

07 Questions jointes de

- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "le mandat d'un chef de corps" (n° 4460)
- M. Karel Uyttersprot à la ministre de l'Intérieur sur "le remplacement (temporaire) d'un chef de corps" (n° 4462)

07.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het mandaat van een korpschef duurt in principe vijf jaar. Na vijf jaar kan de uittredende korpschef zich opnieuw kandidaat stellen. Er zijn drie beoordelingen mogelijk, namelijk onvoldoende, voldoende en goed.

Wat gebeurt er wanneer na het verstrijken van de termijn van vijf jaar de korpschef zich niet opnieuw kandidaat stelt en er zich geen geschikte kandidaten hebben aangeboden? Volgt de uittredende korpschef zichzelf dan op tot er al dan niet een nieuwe korpschef wordt gevonden? Naar verluidt is het zo dat als de korpschef geen kandidaat is, hij dan niet aan een nieuwe beoordeling moet worden

07.01 Karel Uyttersprot (N-VA): Le mandat d'un chef de corps est d'une durée de cinq ans. Un chef de corps sortant peut se porter à nouveau candidat après une évaluation.

S'il ne repose pas sa candidature et qu'il n'y a pas non plus d'autres candidats à cette fonction, peut-il se succéder à lui-même sans évaluation?

onderworpen en als er geen andere kandidaten zijn, zou hij zichzelf opvolgen zonder evaluatie. Klopt dit?

07.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, elke korpschef die zijn mandaat wil verlengen moet acht tot tien maanden voor het einde van de ambtstermijn de gemeenteraad en politieraad om een hernieuwing vragen. Dit verzoek wordt onderzocht door een evaluatiecommissie.

Indien de eindvermelding van het evaluatieverslag de vermelding goed krijgt, wordt het mandaat voor een termijn van vijf jaar voortgezet. In het geval de eindvermelding “onvoldoende” is, kan de korpschef zich niet opnieuw kandidaat stellen. Alleen in het geval van een eindvermelding “voldoende” wordt het mandaat vacant verklaard en kan de huidige korpschef zich ook mee kandidaat stellen.

Aansluitend zal een selectiecommissie de kandidaturen beoordelen. Wordt geen van de kandidaten geschikt bevonden, dan zal de commissie dit meedelen aan gemeenteraad en politieraad. Vervolgens zal het mandaat opnieuw vacant worden verklaard.

De huidige korpschef blijft in functie zolang de selectieprocedure niet is beëindigd, tot de aanwijzing en de eedaflegging van de nieuwe korpschef. Er is een uitzondering op de regel: wanneer het mandaat van de korpschef niet werd hernieuwd omdat hij een onvoldoende kreeg en dus niet kan meedingen naar het mandaat, zal zijn ambtstermijn van vijf jaar bij het einde van het mandaat niet worden verlengd. De burgemeester of het politiecollege zal hem of haar dan tijdelijk vervangen, overeenkomstig artikel 46 van de wet op de geïntegreerde politie, tot een nieuwe korpschef de eed heeft afgelegd.

Artikel 46 voorziet in de aanstelling van een vervangende korpschef bij afwezigheid of verhindering van de korpschef. Het is de bedoeling dat er te allen tijde een bevelvoerende korpsoverste is. Dus ook in het geval van een preventieve schorsing van de korpschef zal er een vervanger worden aangesteld. De wetgever voorziet erin dat de aanstelling gebeurt onder de leden van het korps met de hoogste graad. Er zal dus altijd een vervanger beschikbaar zijn. In eerste instantie zal er worden gekozen uit de hoofdcommissarissen. Bij gebrek hieraan zal de aanwijzing gebeuren onder de commissarissen.

07.03 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Mevrouw de minister, in mijn vraag stelt de betrokken korpschef zich niet opnieuw kandidaat. Hij kan dus niet worden geëvalueerd. Er is echter ook geen andere kandidaat. Blijft hij dan stilzwijgend zijn mandaat uitoefenen tot er iemand anders is aangeduid? Dat kan dan nog twee of drie jaar duren?

07.04 Minister **Annemie Turtelboom**: Dat is de uitzondering waarover ik het net had. Als zijn vermelding “onvoldoende” is, dan stopt zijn mandaat sowieso en komt er een vervanger. Men moet er natuurlijk van uitgaan... Als hij een eindvermelding heeft, wordt het mandaat vacant verklaard en kan de huidige korpschef...

Hij blijft aan tot de eedaflegging van de nieuwe korpschef. Men moet er wel van uitgaan dat er kandidaten zijn.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: Un chef de corps qui désire prolonger la durée de son mandat doit en demander le renouvellement entre huit et dix mois avant le terme de son premier mandat pour être tout à fait précis. Cette demande est examinée par une commission d'évaluation. Si cette évaluation est bonne, la durée de son mandat est prolongée de cinq ans. Si elle est insuffisante, le chef de corps ne peut plus se succéder à lui-même. Si elle est suffisante, le mandat est déclaré vacant et le chef de corps actuel peut poser sa candidature.

Si une commission de sélection aboutit à la conclusion qu'il n'y a pas de candidats aptes à occuper la fonction de chef de corps, le mandat est de nouveau déclaré vacant. Le chef de corps reste en fonction jusqu'à la prestation de serment de son successeur, sauf s'il a obtenu une note insuffisante lors de son évaluation. Dans ce cas, le bourgmestre ou le collège de police procède à son remplacement temporaire. De même, si le chef de corps est absent ou a été suspendu préventivement, il est remplacé par un commissaire en chef ou un commissaire.

07.03 **Karel Uyttersprot** (N-VA): Mais que se passe-t-il si le chef de corps n'est pas candidat et n'est pas évalué, mais qu'il n'y a pas non plus d'autre candidat?

07.04 **Annemie Turtelboom**, ministre: Un chef de corps reste en fonction jusqu'à la prestation de serment du nouveau chef de corps.

De **voorzitter**: Vraag nr. 4468 van mevrouw Dierick is uitgesteld.

08 Vraag van de heer Ben Weyts aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de verbindingsofficieren van de geïntegreerde politie in het buitenland" (nr. 4483)

08 Question de M. Ben Weyts à la ministre de l'Intérieur sur "les officiers de liaison de la police intégrée officiant à l'étranger" (n° 4483)

08.01 **Ben Weyts** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, mijn vraag gaat over de verbindingsofficieren van de politie in het buitenland, die als taak hebben de gerechtelijke en politionele samenwerking met bepaalde landen en tewerkstelling te bevorderen en te vergemakkelijken. Het netwerk van verbindingsofficieren lijkt in de praktijk toch een belangrijk instrument in de bestrijding van de grensoverschrijdende en, meer algemeen, internationale criminaliteit.

Kunt u mij zeggen hoeveel verbindingsofficieren het netwerk van politievertegenwoordigers in het buitenland telt en in welke landen die verbindingsofficieren geaffecteerd zijn? Ik heb begrepen dat dit toch niet zo'n uitgebreide lijst is.

Zijn er momenteel posten waarvoor geen verbindingsofficier is aangewezen of komen er in de loop van dit jaar posten vrij? Over welke buitenlandse posten gaat dat dan? Zullen die betrokken verbindingsofficieren worden vervangen of geldt daarbij de zeer beperkende interpretatie van het begrip lopende zaken?

08.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Weyts, het netwerk van Belgische verbindingsofficieren telt zestien bilaterale posten. Ik heb een lijst bij van de posten en hun werkingsgebied, die ik u nu overhandig. Dat is iets handiger dan het voorlezen ervan.

Momenteel zijn er voor twee posten geen verbindingsofficieren aangewezen. Het gaat om de posten in Luxemburg en in Spanje. De post Venezuela komt eind juni vrij en de post Frankrijk eind december.

Wat de invulling van de posten aangaat, zullen wellicht pragmatische overgangsmatregelen moeten worden gezocht. De aanwijzingsprocedure was lange tijd geregeld bij rondzendbrief, maar de Raad van State verwierp die onlangs omdat de Raad van State vond dat een rondzendbrief een onvoldoende rechtsbasis was.

Dat betekent dat er een statutair koninklijk besluit moet komen. Dat is echter moeilijk omwille van de lopende zaken.

Wij waken dus over de continuïteit van het netwerk, maar daar waar jarenlang de rondzendbrief gegolden heeft, moeten we nu tot een koninklijk besluit overgaan.

08.03 **Ben Weyts** (N-VA): Mevrouw de minister, ik stel deze vraag ook omdat lopende zaken bij mijn weten niet opgaat, of alleszins genoegzaam opzijgeschoven wordt wanneer het gaat over het nakomen van internationale verplichtingen of overeenkomsten.

08.01 **Ben Weyts** (N-VA): Les officiers de liaison de la police à l'étranger doivent promouvoir l'entraide judiciaire et policière avec certains pays.

Combien d'officiers de liaison notre réseau de représentants de police compte-t-il? Dans quels pays sont-ils actifs? Existe-t-il actuellement des postes pour lesquels aucun officier de liaison n'a été désigné? Quels postes se libéreront-ils courant 2011? Les officiers concernés seront-ils remplacés ou ne peut-il être procédé à leur remplacement en période d'affaires courantes?

08.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: Il s'agit de seize postes bilatéraux d'officier de liaison. Je tiens la liste des postes et de leurs zones d'action à la disposition de la commission. Les postes au Luxembourg et en Espagne sont actuellement dépourvus d'officier de liaison, le poste au Venezuela se libérera fin juin et le poste en France fin décembre.

Pour pourvoir ces postes, nous devons prendre des mesures transitoires. La procédure de désignation a été définie, il y a longtemps déjà, par une circulaire, mais le Conseil d'État a récemment jugé que ce mode de fonctionnement n'offre pas une base juridique suffisante. Un arrêté royal statutaire est donc nécessaire, ce qui n'est pas aisé en affaires courantes. Nous veillons toutefois à la continuité du réseau.

08.03 **Ben Weyts** (N-VA): On invoque facilement les affaires courantes, même lorsqu'il s'agit de respecter des obligations ou des accords internationaux. Ces offi-

Ik ga er altijd vanuit dat zulke verbindingsofficieren ook op basis van internationale overeenkomsten geaffecteerd zijn. Zodoende hebt u daar dan toch een escapemogelijkheid, waarbij u met gerust juridisch gemoed kunt overgaan tot de aanduiding van een verbindingsofficier in het buitenland.

Dat is trouwens ook een van de redenen waarom ex-collega Coene aangeduid werd. Dat gebeurde ook op basis van de redenering van internationale verplichtingen in het kader van de ECB. Dat kan volgens mij ook in dezen opgeld maken.

Kunt u dat eens bekijken?

08.04 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer Weyts, dat is een juridische discussie over wat er al dan niet in lopende zaken kan.

Ik zeg alleen dat er een koninklijk besluit moet komen. Strikt genomen hoort dat niet tot de lopende zaken. Ik begrijp echter, als er nog veel posten vrijkomen...

08.05 **Ben Weyts** (N-VA): Mevrouw de minister, alleszins denk ik dat u daar een *escape* hebt.

Ik denk ook niet dat die toewijzing van groot politiek belang is of voor een grote politieke discussie of evenwichtsoefening dient te zorgen.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

09 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Peter Logghe** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afhandeling van de rampendossiers van 2009" (nr. 4511)

- mevrouw **Jacqueline Galant** aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de afhandeling van de dossiers door het Rampenfonds" (nr. 4543)

09 **Questions jointes de**

- M. **Peter Logghe** à la ministre de l'Intérieur sur "le traitement des dossiers de calamités de 2009" (n° 4511)

- Mme **Jacqueline Galant** à la ministre de l'Intérieur sur "la gestion des dossiers par le Fonds des calamités" (n° 4543)

09.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, momenteel wachten 4 733 schadedossiers bij het Rampenfonds op een behandeling door de provinciale diensten. Bijna de helft ervan dateert uit 2009. Uit antwoorden die u op mijn schriftelijke vragen en op mondelinge vragen van senator De Padt hebt gegeven, leid ik af dat het gaat om een uit te keren bedrag van ongeveer 14,5 miljoen euro. Van de 4 733 dossiers zijn er ruim 3 000 die betrekking hebben op schade in het Vlaamse gewest.

Het lijkt er dus sterk op dat de achterstand die men ook in het verleden inzake de afhandeling van rampendossiers opbouwde nog een tijdje zal blijven aanslepen. Dan moet men eigenlijk nog beginnen met de dossiers inzake de wateroverlast van eind 2010. Voor 2009 gaat het meer bepaald over 2 232 dossiers die nog openstaan, voor 2010 zijn het – als ik goed ben ingelicht – 2 465 dossiers.

Wanneer zal men de dossiers van 2009 eindelijk kunnen afsluiten?

ciers de liaison sont pourtant affectés sur la base d'accords internationaux auxquels la ministre peut recourir pour désigner quelqu'un à l'étranger.

08.04 **Annemie Turtelboom**, ministre: Nous nous égarons dans une discussion juridique. Je me contente de préciser qu'un arrêté royal est nécessaire ce qui, au sens strict, n'entre pas dans le cadre des affaires courantes.

08.05 **Ben Weyts** (N-VA): J'offre à la ministre une porte de sortie honorable. Par ailleurs, cette désignation n'est pas d'une importance politique essentielle.

09.01 **Peter Logghe** (VB): Un total de 4 733 dossiers de sinistre, dont près de la moitié datent de 2009, sont actuellement en attente de traitement au Fonds des calamités.

Quand les dossiers de 2009 seront-ils enfin clôturés? La lenteur de leur traitement est-elle attribuable au manque de pièces justificatives ou simplement à une pénurie de personnel? Pourquoi n'envoie-t-on pas des experts sur le terrain pour procéder à une indemnisation immédiate dès qu'ils disposent des justificatifs?

Wat is het probleem bij het afsluiten van die dossiers? In hoeveel gevallen gaat het om ontbrekende stukken in het dossier? Is er misschien te weinig personeel om die dossiers af te werken?

De derde vraag heb ik in het verleden reeds voorgelegd aan uw collega De Padt die op dat moment minister was. Waarom handelt men niet zoals in verzekeringsdossiers? Men stuurt gevolmachtigde personen, ambtenaren, op de baan zodat zij streek per streek, regio per regio, gemeente per gemeente of als het moet straat per straat, onmiddellijk, met de cheque in de hand, met de betrokkenen kunnen afrekenen, als zij tenminste alle bewijsstukken in handen krijgen. Dit is een snelle aanpak en betrokkenen zijn tevreden met het afgerekende bedrag.

Ten vierde, quid met de dossiers van 2009? Hebben betrokkenen in geval van laattijdige betaling recht op intresten? Zo ja, hoeveel?

Ten vijfde, trekt men uit de analyse van de achterstand lessen voor de toekomst? Welke maatregelen zal men nemen om op mogelijke rampen in de toekomst sneller te kunnen reageren? Het kan toch niet dat men twee jaar of langer op zijn geld moet wachten.

09.02 Jacqueline Galant (MR): Madame la ministre, je ne vais pas rappeler les chiffres; ils ont été cités par mon collègue. Je pense que le problème est aussi important en Wallonie. Comme l'a dit mon collègue, le sénateur Guido De Padt et un de vos prédécesseurs proposaient de détacher du personnel supplémentaire vers les services provinciaux pour essayer de résorber tous les retards. Je me rappelle que, sous l'ancienne législature, je vous avais déjà interpellée à ce sujet-là.

Mes questions concrètes sont les suivantes. Quelle méthodologie sera-t-elle suivie pour résorber tout ce retard? Quels critères de tri seront-ils utilisés pour essayer d'avancer?

Le Fonds s'occupe-t-il d'abord d'une région en particulier, puis d'une autre? Selon les informations qui me reviennent, certaines provinces semblent privilégiées par rapport à d'autres. Au train où vont les choses et sous réserve que nous n'affrontions pas de nouvelle calamité prochainement, sait-on quand l'arriéré serait résorbé? Vu l'arriéré, est-il envisageable de détacher temporairement du personnel supplémentaire vers les services provinciaux chargés de traiter les dossiers?

Si je puis me permettre de prendre le cas exceptionnel de la province du Hainaut, les personnes qui s'occupent des calamités sont soit malades, soit enceintes, soit en incapacité. Par conséquent, les dossiers traînent et tout le monde se plaint; qu'il s'agisse des agriculteurs ou des particuliers, le Fonds des calamités n'intervient pas ou alors cela prend beaucoup de temps. En tout cas, dans la province du Hainaut, il y a un arriéré assez considérable.

09.03 Minister Annemie Turtelboom: Mijnheer de voorzitter, de indieningstermijnen voor de aanvragen tot staatstegemoetkoming betreffende de rampen op 25 mei en 26 mei 2009 en 21 juli en 22 juli 2009 zijn verstreken op 30 juni 2010. Sindsdien is meer dan de helft van de dossiers afgehandeld. Alleen al de laatste drie maanden hebben de provinciegouverneurs 1 455 vergoedingsbeslissingen

Les personnes ayant introduit des dossiers en 2009 peuvent-elles prétendre à des intérêts de retard? Tire-t-on des enseignements de l'analyse de l'arriéré? Quelles mesures prendra-t-on pour permettre une réaction plus rapide lors de futures calamités?

09.02 Jacqueline Galant (MR): Ik denk dat het probleem even groot is in Wallonië. Een van uw voorgangers stelde voor om personeel naar de provinciale diensten te detacheren. Welke methode zal er worden toegepast om die achterstand weg te werken? Welke selectiecriteria zullen er worden gehanteerd om te trachten vooruitgang te boeken? Buigt het fonds zich bij voorrang over de dossiers in een welbepaalde regio, en nadien over de dossiers in een andere regio? Sommige provincies lijken voorrang te krijgen. Weet men wanneer de achterstand zal zijn weggewerkt? Is het denkbaar dat er personeelsleden tijdelijk naar de provinciale diensten worden gedetacheerd? In de provincie Henegouwen is de achterstand in elk geval vrij aanzienlijk.

09.03 Annemie Turtelboom, ministre: Les délais de dépôt des demandes relatives aux catastrophes de mai et juillet 2009 ont expiré le 30 juin 2010. Depuis lors, plus de la moitié des dossiers ont

getroffen. De vergoedingsprocedures verlopen dan ook op een bevredigende wijze.

Al zijn er onvolledige dossiers, zij vertegenwoordigen toch niet het merendeel van de gevallen. Uiteraard brengen ze wel extra werk met zich mee. De provincies beschikken voor de behandeling van de dossiers over voldoende bijkomend personeel. Het werd ter beschikking gesteld overeenkomstig het rendementscriterium dat door de Ministerraad werd vastgesteld, namelijk 30 dossiers voltijds equivalent per maand. Gezien de stijging van het aantal dossiers voor de provincie West-Vlaanderen is er een aanwerving van twee bijkomende personeelsleden voor deze provinciale cel nodig en deze aanwerving is lopende.

De Staat beheert openbare fondsen, wat een fundamenteel verschil is met de verzekeringsmaatschappijen die privéondernemingen zijn. Door de wet is de procedure vastgesteld die moet worden nageleefd om de gelijkheid van de burgers te verzekeren en een objectieve toekenning van de vergoedingen te waarborgen. In tegenstelling tot de verzekeraars die premies ontvangen om een schadegeval te dekken, komt de Staat kosteloos tussenbeide. Het gaat om een financiële tussenkomst, gebaseerd op de nationale solidariteit. De rechten van de geteisterden zijn vastgelegd bij wet. Er is geen toekenning van intresten gestipuleerd voor eventuele vertragingen in de behandeling.

Quant aux points plus spécifiques, je rappelle que c'est le gouverneur du lieu du sinistre qui est compétent pour prendre les décisions d'indemnisation; c'est lui qui gère la procédure d'instruction des dossiers. La province de Hainaut me signale que quatre dossiers "tempête 2009" restent à traiter. Ils seront clôturés dans les prochaines semaines. Il est à noter que ces dossiers ont été introduits en octobre 2010.

En ce qui concerne les calamités ayant touché la province de Hainaut en 2010, 558 dossiers ont été introduits et 101 dossiers traités. Les dossiers sont traités selon l'ordre suivant. Les calamités les plus anciennes sont traitées en priorité, mais un dossier ne peut l'être que s'il est complet. Or, près de la moitié des demandes sont incomplètes. Il est alors nécessaire de réclamer les pièces manquantes aux sinistrés, ce qui demande un surcroît de travail et ralentit le rythme de traitement des dossiers. Ceux-ci, pour autant qu'ils soient complets, sont traités dans l'ordre dans lequel ils ont été introduits.

Par ailleurs, une priorité absolue est accordée en cas de situation particulièrement préoccupante ou urgente, par exemple, une personne ayant complètement perdu son habitation et ne recevant aucune indemnité de son assurance; une personne handicapée ayant perdu son moyen de locomotion unique, etc. La province de Hainaut

été traités. Rien que sur les trois derniers mois, les gouverneurs de province ont pris 1 455 décisions d'indemnisation. Les procédures se déroulent donc comme souhaité.

Les dossiers incomplets constituent une minorité, mais entraînent naturellement un supplément de travail. Les provinces disposent de suffisamment de personnel complémentaire. Celui-ci a été mis à leur disposition conformément au critère de rendement de 30 dossiers par équivalent temps plein et par mois. Eu égard à l'augmentation du nombre de dossiers pour la Flandre occidentale, il était recommandé d'engager deux travailleurs supplémentaires. Leur recrutement est déjà en cours.

Une procédure légale a été arrêtée afin d'assurer l'égalité des citoyens et garantir toute l'objectivité dans l'octroi d'indemnités. Au contraire des assureurs qui perçoivent des primes, l'État intervient gratuitement. Les droits des victimes sont fixés par la loi. Aucun intérêt n'est accordé en contrepartie d'éventuels retards dans le traitement des dossiers.

Ik herinner eraan dat de gouverneur van de plaats waar de ramp zich voordeed, bevoegd is om vergoedingsbeslissingen te nemen; hij beheert eveneens de onderzoeksprocedure met betrekking tot de dossiers. De provincie Henegouwen deelt me mee dat er nog vier dossiers met betrekking tot het onweer van 2009, die in oktober 2010 werden ingediend, moeten worden behandeld. Ze zullen in de loop van de volgende weken worden afgerond.

Voor de rampen die zich in 2010 in Henegouwen voordeden, werden 558 dossiers ingediend, waarvan er 101 werden behandeld. De dossiers met betrekking tot de oudste rampen worden bij voorrang behandeld, op voorwaarde dat ze volledig zijn. Meer dan de helft van

estime que la totalité des dossiers complets devrait être traitée avant la fin de l'année 2011 au plus tard.

de dossiers is echter onvolledig. De ontbrekende stukken moeten in dat geval worden opgevraagd, wat de behandeling vertraagt. De volledige dossiers worden behandeld in de volgorde waarin ze werden ingediend. Er wordt ook absolute voorrang verleend aan dossiers van personen die zich in een hachelijke situatie bevinden, bijvoorbeeld personen die hun woning verloren en die niet vergoed worden door de verzekering. De provincie Henegouwen meent dat alle volledige dossiers voor eind 2011 zouden moeten afgehandeld zijn.

09.04 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, dank u voor uw antwoord. Ik leer eruit dat men nog maar weinig stappen vooruitgekomen is. Het herinnert mij aan de trage afhandeling van schadegevallen in de jaren '90. U zult zich dat wel herinneren. Ik meen niet dat wij veel vooruitgang hebben gemaakt.

Ik zie dat men bij laattijdige afwerking van de dossiers geen recht heeft op intresten. Goed, ik kan dat aanvaarden, maar dan moet men toch garanderen dat de dossiers binnen een bepaalde termijn afgewerkt zijn.

Brandverzekeringsmaatschappijen zijn privémaatschappijen, daarover ben ik het met u eens, maar als alle stukken bij hen binnen zijn, moeten zij, wettelijk verplicht, garanderen dat de betaling binnen de maand bij de klant is. Ik vraag mij af waarom het hier dan jaren moet duren. Ik zal op deze nagel blijven slaan. Het is niet normaal dat het zo lang duurt.

09.05 Jacqueline Galant (MR): Madame la ministre, parlant de 558 dossiers pour le Hainaut, il faut savoir que cette province a été particulièrement touchée par plusieurs inondations. Ces gens devront attendre encore de longs mois voire des années avant de toucher leur indemnisation. À mon avis, c'est intolérable.

Il convient de réfléchir à une solution pour renforcer les moyens, surtout pour le Hainaut. Vous me dites que ces dossiers sont traités de manière prioritaire, mais qu'ils ne sont pas complets: n'inversez pas la situation! Je puis vous affirmer que les dossiers sont complets, car plusieurs personnes m'ont contactée. Malheureusement, aucun fonctionnaire n'a été désigné pour traiter les dossiers.

Sans doute est-ce une surcharge pour les communes, mais, comme elles réalisent déjà une partie du travail, pourquoi ne pas les laisser établir tout le dossier des calamités qu'elles transféreront ensuite directement vers le fédéral. Au moins l'étape des provinces serait évitée, ce qui ferait gagner du temps.

Voilà une réflexion concrète à mener pour faire avancer les choses.

09.04 Peter Logghe (VB): Manifestement, peu de progrès ont été réalisés depuis la période des années 90 où l'on avait épinglé la lenteur du traitement des sinistres. Une fois que toutes les pièces du dossier sont réunies, les compagnies d'assurances ont pour obligation légale d'effectuer le paiement dans le mois qui suit. Je me demande dès lors pourquoi les paiements effectués par le Fonds des calamités doivent ainsi traîner pendant des années.

09.05 Jacqueline Galant (MR): Henegouwen werd bijzonder hard getroffen door verscheidene overstromingen. De slachtoffers zullen nog maanden of jaren moeten wachten alvorens te worden vergoed. Dat is onaanvaardbaar. Er moeten meer middelen worden ingezet, vooral wat Henegouwen betreft. Verscheidene slachtoffers hebben contact met mij opgenomen: hun dossier is volledig, maar er werd nog geen ambtenaar aangewezen om het te behandelen. Aangezien de gemeenten al een deel van het werk uitvoeren, vraag ik me af of die gemeenten niet het hele dossier zouden kunnen opstellen, dat ze vervolgens aan de federale overheid zouden toezenden. Op die manier zou de provinciale fase worden

overgeslagen, waardoor er tijd kan worden gewonnen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

10 Question de Mme Zoé Genot à la ministre de l'Intérieur sur "une agression policière violente à Steenokkerzeel" (n° 4557)

10 Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het gewelddadige optreden van de politie in Steenokkerzeel" (nr. 4557)

10.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, madame la ministre, le samedi 7 mai se tenait en face du centre fermé 127bis le Steenrock Festival. Sa gestion policière en a été discrète et l'ambiance était bon enfant.

Néanmoins, un jeune homme belge d'origine chilienne qui se rendait à cette manifestation a fait l'objet d'une agression d'une rare violence par un policier. Il s'est fait arrêter par deux policiers s'exprimant en néerlandais, qui souhaitaient probablement réaliser un contrôle d'identité. Le jeune homme ne comprenait pas le policier et lui a demandé s'il pouvait s'exprimer en français.

Le policier a commencé à le frapper violemment avec sa matraque, uniquement au visage. L'autre policier n'a pas bougé. Malgré les supplications de la victime, le policier s'est acharné sur la tête du jeune, avant de s'asseoir dessus pour le menotter. Puis de constater les blessures: plusieurs dents manquantes, un bout de joue et de lèvres arrachés, un visage déformé. La police a eu le bon goût d'appeler l'ambulance. Elle a expliqué aux ambulanciers, en français, que c'était la faute de la victime.

La victime aura besoin de 20 points de suture; plusieurs fractures au visage seront constatées, outre les trois dents arrachées et d'autres cassées.

Madame la ministre, pourquoi des contrôles d'identité étaient-ils effectués sur des personnes souhaitant rallier une manifestation pacifique et autorisée? Voilà qui me semble contraire au droit de manifester que de prendre l'identité des participants.

Ce policier est-il toujours en service?

Quelle procédure est-elle en cours à son encontre?

Quelle procédure est-elle envisagée vis-à-vis de son collègue qui n'a pas porté assistance à la victime?

10.01 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Tegenover het gesloten centrum 127bis vond op 7 mei Steenrock plaats. De aanpak door de politie was discreet en de sfeer was gemoedelijk.

Toch werd een jonge Belg van Chileense origine hardhandig aangepakt door een politieagent. Toen hij werd tegengehouden door twee agenten die hem in het Nederlands aanspraken, vroeg hij hun of hij zich van het Frans mocht bedienen. Daarop begon een van de twee agenten hem met zijn wapenstok af te ranselen. De andere agent verroerde geen vin. Ondanks de smeebedes van het slachtoffer sloeg de agent hem aldoor op het hoofd, en ging vervolgens bovenop hem zitten om hem de handboeien om te doen. De politie liet een ziekenwagen aanrukken en legde aan het ambulancepersoneel uit dat een en ander de schuld van het slachtoffer was. Het slachtoffer hield er 20 hechtingen, verscheidene breuken in het gezicht, drie uitgeslagen tanden en meerdere gebroken tanden aan over.

Waarom werd de identiteit nagetrokken van personen die op weg waren naar een vreedzaam, toegelaten evenement? Is die politieagent nog in dienst? Welke procedure loopt er tegen hem? Wat werd er ondernomen tegen zijn collega, die het slachtoffer geen bijstand verleende?

10.02 Annemie Turtelboom, ministre: Chère collègue, normalement, je ne souhaite pas m'exprimer en tant que ministre sur des cas individuels comme celui-ci: ce n'est pas l'habitude au Parlement. Néanmoins, j'ai interrogé mes services et il ressort de leur

10.02 Minister Annemie Turtelboom: Ik doe normaliter geen uitspraken over een individueel geval zoals dit. Ik heb

réponse que la version des faits de la police locale est radicalement différente. Il vaut mieux que vous contactiez une nouvelle fois votre source pour comparer les versions. Je peux uniquement vous dire qu'aucune plainte n'a été introduite contre la police et qu'aucune mesure n'a été prise envers les agents de police. La police m'a également fait savoir que le Comité P comme l'AIG ont été informés des faits.

Je constate donc l'existence de deux versions totalement divergentes. Il va de soi que les personnes concernées peuvent également en informer les services de contrôle de la police.

mijn diensten evenwel om tekst en uitleg gevraagd en de lokale politie geeft een totaal andere versie van de feiten. Er werd geen klacht ingediend tegen de politie en er werden geen maatregelen genomen ten opzichte van de agenten. Zowel het Comité P als de AIG werden van de feiten op de hoogte gebracht.

Er zijn dus twee totaal uiteenlopende versies. De betrokkenen kunnen de diensten die belast zijn met de controle op de politie daarvan in kennis stellen.

10.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, en effet, cette personne ayant été soignée, elle ne s'est pas précipitée pour porter plainte. En général, après 20 points de suture et trois ou quatre fractures, vous ne courez pas chercher votre avocat! C'est maintenant qu'elle récupère ses esprits que cette personne va le faire. Connaissant les blessures infligées à ce jeune homme, je m'attendais au minimum à une enquête proactive de votre part et à une suspension de ce policier tant que l'enquête n'a pas eu lieu. Je suis effrayée de savoir que des policiers de ce genre continuent à circuler dans l'espace public.

10.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen!): Deze persoon werd verzorgd en heeft daarom niet meteen klacht ingediend, maar is wel nog van plan dat te doen. Gelet op de toegebrachte verwondingen verwachtte ik minstens een proactief onderzoek en een schorsing van de politieman. Het feit dat burgers nog altijd met zulke politieagenten in aanraking kunnen komen, boezemt mij angst in.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Vraag van de heer Koenraad Degroote aan de minister van Binnenlandse Zaken over "het vakantiegeld van het personeel van de politiediensten" (nr. 4568)

11 Question de M. Koenraad Degroote à la ministre de l'Intérieur sur "le pécule de vacances du personnel des services de police" (n° 4568)

11.01 Koenraad Degroote (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, het gaat weer over een arrest, ditmaal een zeer recent arrest van de Raad van State van 26 april 2011. Dat arrest heeft twee artikelen, artikel 3 en artikel 4, van het KB van 29 april 2009 houdende vaststelling van het vakantiegeld van de politiediensten vernietigd.

11.01 Koenraad Degroote (N-VA): Un arrêt du Conseil d'État du 26 avril 2011 annule les exceptions prévues par l'arrêté royal du 29 avril 2009 pour le calcul du pécule de vacances des services de police. Cette annulation est le résultat d'une plainte déposée par le syndicat policier SLFP. Il en résulte que la règle générale s'appliquerait à tous les membres du personnel à partir de 2009.

Dat KB had als regel gesteld dat de personeelsleden van de politiediensten een jaarlijks vakantiegeld genieten vastgesteld op 92 % van een twaalfde van de jaarwedde. Het voorzag echter ook in een aantal uitzonderingen, zodanig dat dit voor een aantal categorieën trapsgewijs zou ingevoerd worden naargelang de leeftijd en naargelang de graad. Pas vanaf dit jaar wordt het vakantiegeld voor alle personeelsleden op dezelfde wijze vastgesteld.

Quelles sont la teneur et la portée de cet arrêt? Quel est le montant des arriérés de pécule de vacances que le gouvernement risque de devoir payer? Comment cette somme sera-t-elle répartie entre le fédéral et les pouvoirs locaux?

De Raad van State heeft nu ten gevolge van een klacht van de politievakbond VSOA deze uitzonderingen vernietigd. Daardoor vallen dus in principe alle personeelsleden onder de toepassing van de algemene regel, vanaf 2009 dus.

Dit arrest van de Raad van State komt boven op de vroegere zaken

inzake de Copernicuspremie.

Mevrouw de minister, wat is de inhoud en de draagwijdte van dit arrest van de Raad van State?

Quelles seront les initiatives prises par la ministre à la suite de cet arrêt?

Welk bijkomend bedrag aan achterstallig vakantiegeld riskeert de overheid ten gevolge van dit arrest te moeten uitbetalen? Zal er hier een verdeelsleutel zijn, zodat een en ander verdeeld wordt over respectievelijk de lokale en federale overheden?

Welke stappen zult u ondernemen naar aanleiding van dit arrest?

11.02 Minister **Annemie Turtelboom**: Mijnheer de voorzitter, de volledige vernietiging van artikelen 3 en 4 heeft inderdaad tot gevolg dat de datum van inwerkingtreding wijzigt.

Wij onderzoeken momenteel de volledige draagwijdte van het arrest. Vervolgens zullen wij het overheidsstandpunt bepalen en zo snel mogelijk alle betrokken instanties informeren. Zulks zal in de komende dagen gebeuren.

Indien er een mogelijkheid is om een nieuw koninklijk besluit te nemen of indien een andere juridische mogelijkheid kan worden aangewend, zullen wij zeker niet nalaten ze aan te grijpen.

Bijkomende kosten zijn er niet onmiddellijk. Het betreft immers de jaren 2009 en 2010. Zij zaten eigenlijk al in de globale kostenberekening van 400 miljoen euro van het burgerlijke geschil 2002-2010 vervat.

Opgesplitst betreft het, enkel voor het bedoelde dossier, 31 miljoen euro voor de lokale politie en 16,5 miljoen euro voor de federale politie. Wij bekijken op dit ogenblik echter alle mogelijke pistes om het euvel te herstellen.

11.02 **Annemie Turtelboom**, ministre: La date d'entrée en vigueur est modifiée en raison de l'annulation des articles 3 et 4. Nous examinons à présent la portée de cet arrêt et nous adopterons ensuite notre position et informerons les instances concernées. Si la possibilité existe, nous promulguerons un nouvel arrêté royal ou entamerons une autre action juridique.

Il n'y a pas de coûts supplémentaires car les coûts pour 2009 et 2010 avaient déjà été comptabilisés dans le calcul général des coûts de 400 millions d'euros pour le contentieux civil 2002-2010. Pour ce dossier, la police locale devrait payer 31 millions d'euros et la police fédérale 16,5 millions d'euros mais nous examinons comment nous pouvons éviter ces paiements.

11.03 **Koenraad Degroote** (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord.

Wij zullen nog enig geduld oefenen en bekijken hoe alles verder verloopt. Ik heb evenwel alvast de indruk dat het niet zo erg zal zijn als de Copernicushervorming.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11.03 **Koenraad Degroote** (N-VA): Nous attendons de voir.

12 **Question de Mme Myriam Delacroix-Rolin à la ministre de l'Intérieur sur "la hausse des vols de carburant en Région bruxelloise" (n° 4572)**

12 **Vraag van mevrouw Myriam Delacroix-Rolin aan de minister van Binnenlandse Zaken over "de toename van het aantal brandstofdiefstallen in het Brussels Gewest" (nr. 4572)**

12.01 **Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): Monsieur le président, madame la ministre, la presse fait état d'une hausse importante de vols de carburant dans les stations-service bruxelloises et de sa périphérie, ce en raison notamment de la flambée des prix pétroliers. Il semblerait d'ailleurs que dans certaines zones de police, les vols de

12.01 **Myriam Delacroix-Rolin** (cdH): In enkele Brusselse politiezones zou sinds het begin van het kwartaal het aantal brandstofdiefstallen in tankstations verdubbeld

carburant dans les stations-service aient même doublé depuis le début du trimestre par rapport à l'année dernière. Ainsi, une cinquantaine de faits aurait été déclarée depuis le mois de janvier contre 78 pour toute l'année 2010.

Madame la ministre, confirmez-vous la hausse importante des faits de vols depuis le mois de janvier en Région bruxelloise? Combien de faits de vols ont-ils été enregistrés par les services de police l'année dernière? Les autres Régions sont-elles également confrontées à la même situation? Quels outils les services de police disposent-ils pour prévenir ou poursuivre ce genre de méfaits? Les auteurs sont-ils poursuivis? Que risquent-ils concrètement? Est-il vrai qu'en dessous de 150 euros, le parquet ne poursuit pas? À défaut de poursuites, des amendes administratives pourraient-elles leur être infligées? Des informations ont-elles été communiquées aux gérants des stations-service pour les aider à mieux sécuriser leurs installations? Quelles mesures peuvent-ils prendre pour éviter la survenance de tels méfaits?

12.02 Annemie Turtelboom, ministre: Monsieur le président, chère collègue, durant le premier trimestre 2010, au total, 51 faits de vol de carburant ont été enregistrés par les six zones de police bruxelloises, contre 31 faits durant le premier trimestre 2011.

Les données relatives aux autres Régions sont fournies par la Banque de données nationale, mais, pour 2011, les données ne sont pas encore disponibles.

Les poursuites judiciaires et les amendes administratives relèvent de la compétence des autorités judiciaires et donc de mon collègue de la Justice.

La lutte contre les vols de carburant ne fait pas l'objet d'un plan d'action spécifique. Il n'en reste pas moins que les services de police dressent, bien entendu, procès-verbal en cas de constat.

Mes services ont déjà proposé des mesures spécifiques aux stations-service, ce sur la base d'une étude de 2006.

Compte tenu du type de vol, généralement le non-paiement du carburant, il s'agit surtout d'un problème d'infrastructure des stations d'essence que les firmes doivent adapter. Par exemple, rendre le paiement électronique obligatoire pour le retrait de carburant et installer des barrières automatiques permettant la sortie des véhicules après paiement constituent deux moyens parmi d'autres pour éviter la grivèlerie de carburant.

12.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): Monsieur le président, je remercie Mme la ministre pour sa réponse.

Madame la ministre, vous ne m'avez pas donné les chiffres pour la périphérie bruxelloise. Mais je vous poserai une autre question à ce

zijn tegenover vorig jaar.

Hoeveel diefstallen werden er door de politiediensten geregistreerd? Doet die situatie zich ook voor in de andere Gewesten? Over welke instrumenten beschikken de politiediensten om dit soort misdrijven te voorkomen of te vervolgen? Klopt het dat het parket geen vervolging instelt voor diefstallen waarvan het nadeel minder dan 150 euro bedraagt? Welke maatregelen kunnen tankstationuitbaters nemen?

12.02 Minister Annemie Turtelboom: In het eerste kwartaal van 2010 werden er door de zes Brusselse politiezones 51 brandstofdiefstallen geregistreerd, tegenover 31 diefstallen tijdens het eerste kwartaal van 2011. De gegevens met betrekking tot de andere Gewesten worden verstrekt door de Algemene Nationale Gegevensbank, maar voor 2011 zijn er nog geen gegevens beschikbaar.

De gerechtelijke vervolging en de administratieve boetes behoren tot de bevoegdheid van mijn ambtgenoot van Justitie. Er bestaat geen specifiek actieplan ter bestrijding van brandstofdiefstallen. Wanneer er een diefstal wordt vastgesteld, maken de politiediensten een proces-verbaal op.

Mijn diensten hebben de uitbaters van tankstations op grond van een studie van 2006 al specifieke maatregelen voorgesteld. Het probleem ligt vooral bij de infrastructuur; die door de uitbaters moet worden aangepast (verplichte elektronische betaling, automatische slagbomen, enz.).

12.03 Myriam Delacroix-Rolin (cdH): U hebt me geen cijfers bezorgd met betrekking tot het Brussels Gewest. Ik zal u daaromtrent echter een andere

sujet.

vraag stellen.

En tout cas, je vous remercie pour vos suggestions.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 16.21 heures.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.21 uur.